

Національна академія педагогічних наук України
Інститут педагогічної освіти і освіти дорослих імені Івана Зязюна

Методичні вказівки

до виконання завдань самостійної роботи з дисципліни

«Іноземна мова у науково-професійному

і міжособистісному спілкуванні»

для здобувачів ступеня доктора філософії на третьому (освітньо-науковому) рівні

вищої освіти у галузі 05 «Соціальні та поведінкові науки»

за спеціальністю 053 «Психологія»

Тема 1. Структура речення в англійській мові.

Завдання для самостійної роботи

Завдання 1. Виконайте граматичні вправи.

Завдання 2. Проаналізуйте структуру 5 речень з уривку наукового тексту.

Література

1. Англо-український міні-словник психологічних термінів : Організаційна та економічна психологія / АПН України, Ін-т психології ім. Г.С. Костюка; Упоряд. Володимир Миколайович Івкін; Наук. ред. Людмила Миколаївна Карамушка. – К. : Міленіум, 2004.– 30 с.
2. Бахов І.С. English for Post-Graduate Students. Англійська мова для аспірантів і здобувачів: Навч. посіб.- К.: МАУП, 2008.
3. Бондар Т.І., Кириченко З.Ф., Колесник Д.М., Дегтярьова Л.П., Шпак В.К. Англійська мова для аспірантів та наукових співробітників: Навчальний посібник для студ. вищ. навч. закл. / Т.І. Бондар, З.Ф. Кириченко, Д.М. Колесник, Л.П. Дегтярьова, В.К. Шпак. – Київ: Центр навчальної літератури, 2005. – 352с.
4. Бурбак О.Ф. та ін. English for Science Students (англійська мова для аспірантів та здобувачів). – Чернівці: Рута, 1998.
5. Василенко О.В., Кобюк Ю.М. Українсько-англійський розмовник для наукових і науково-педагогічних працівників: навч.-довід. вид. / О.В. Василенко, Ю.М. Кобюк. – Київ: ІПООД НАПНУ, 2016. – 52 с.
6. Василюк А.В. Педагогічний словник-лексикон. Англо-український. Українсько-англійський [Текст] / А. В. Василюк ; Ніжинський держ. ун-т ім. Миколи Гоголя. – Ніжин : Видавництво НДУ ім. М. Гоголя, 2004. – 155 с.
7. Ільченко О.М. Англійська мова для науковців. – К., 1996.
8. Максимук В.М., Дудок Р.І. Англійська мова для аспірантів та науковців гуманітарно-природничих спеціальностей університетів (English for PhD Students`): Підручник: видання 2-ге, оновлене та доповнене. – Львів: Астролябія. – 240 с.
9. Мартинюк І. А. Короткий українсько-англійський словник термінів із психології для студентів денної форми навчання напряму підготовки „Соціальна педагогіка”. – К.: НУБіПУ, 2012. – 35 с.
10. Методичні вказівки для аспірантів та науковців, які вивчають англійську мову / Уклад. Н.М. Петренко. – Дніпропетровськ: УДХТУ, 1995.
11. Орлова Н.В. Англо-український та українсько-англійський словник педагогічних та психологічних термінів і понять : навч. посібник для студ. і викладачів вищ. навч. закл. / Н.В. Орлова. – Черкаси: ЧНУ ім. Богдана Хмельницького, 2010. – 188 с.
12. П'ятакова Т.С., Сулима О.В. Методичні рекомендації для вступного іспиту до аспірантури з іноземної мови (англійська, німецька). – Київ, 2008. – 30 с.
13. Рябцева Н.К. Наукове мовлення англійською мовою / Н.К. Рябцева. – Київ: Флінта, 1999. – 601с.

14. Українсько–англійський навчальний словник з педагогіки: словник / Авшенюк Н.М., Прохур Ю.З. – К.: Педагогічна думка, 2013. – 512 с.
15. Шпак В.К. Англійська мова для повсякденного спілкування: підручник / В.К. Шпак. – Київ: Вища школа, 2001. – 152 с.

Методичні вказівки

1. Користуючись довідковою літературою та інтернет джерелами виконайте граматичні вправи.

Ex. 1. Make sentences using the words below. There is an example at the beginning (0).

0. the, street, her, yesterday, I, in, met I met her in the street yesterday

1. day, a, it, yesterday, happy, was, _____

2. hotel, stayed, a, during her visit, Helen, at, _____

3. watching, John, now, TV, is, in the living room _____

4. tomorrow, go, she, will, home. _____

5. me, from his place, Robert, up, called, then. _____

6. watch, at the watchmaker's, I, my, repaired, had, yesterday. _____

7. tenth, room, the, the, on, floor, is. _____

8. fine, was, weather, then, the. _____

9. at once, police, called, woman, the, the. _____

10. England, she in, went, school, to. _____

Ex. 2. Work in pairs. Transform the sentences. There is an example at the beginning (0).

0. The book is on the table.

A: Is the book on the table?

B: No, the book is not on the table.

1. The cat is in the room. _____

2. The chair is at the table. _____

3. The flower vase is in the corner. _____

4. The stone is on the ground. _____

5. The toy is under the chair. _____

6. The pen is in the bag. _____

7. The car is in the garage. _____

8. The plate is on the shelf. _____

9. The glass is in the cupboard. _____

10. Her father is at home. _____

Ex. 3. Work in pairs. Transform the sentences below. There are three examples at the beginning (0), (00) and (000).

0. Look at the blue car over there. Where is it?

00. Look at the blue car over there. What colour is the car over there?

000. Look at the blue car over there. What is there?

1. The red apples are on the late.

2. The white towel was in the bathroom.
3. Her watch should be on the bedside table.
4. The round carpet was on the floor.
5. Our friends will be at university.
6. There are lots of flowers in the garden
7. Some of these pictures will be at the exhibition.
8. Our guests were in the Central park.
9. The central hotel has always been there.
10. The new models would be on the market soon.

2. *Scope of Psychology*

Psychology as a science studies mental activity and human behaviour. Psychologists study basic functions such as learning, memory, language, thinking, emotions, and motives. They investigate development throughout the life span from birth to death. They are involved in mental and physical health care. They treat people who are emotionally distressed. Psychology occupies a strategic position between natural and social sciences on the one hand, and between sciences and humanities, on the other. Each of the subjects listed in the four groups has its own relationship with psychology. For example, knowledge of physics and chemistry is necessary to provide a scientific basis for experimental psychology. Psychology is also closely linked to sociology. But whereas sociologists direct their attention to groups, group processes, and social forces, social psychologists focus on group and social influences on individuals. Psychology and biology are also closely connected. Physiological psychologists investigate the role of the brain and the nervous system in such functions as memory, language, sleep, attention, movement, perception, hunger, anger and joy. On the other hand, psychologists took much from the theory of knowledge, logic and philosophy of science. Besides, psychology separated from philosophy. The word «psychology» is derived from the Greek word meaning «study of the mind or soul». So in the definition of psychology there are three basic words: «science», «behaviour», «mental processes». «Science» means rational investigation of processes and phenomena. By «behavior» psychologists mean everything that people and animals do: actions, emotions, ways of communication, developmental processes. «Mental processes» characterize the work of the mind and the nervous system.

Тема 2. Дієслово.

Завдання для самостійної роботи

Завдання 1. Виконайте граматичні вправи.

Завдання 2. Визначіть допоміжні, питальні та смислові дієслова з уривку наукового тексту.

Завдання 3. Поясніть вживання модальних дієслів та їх еквівалентів на конкретних прикладах.

Література

16. Англо-український міні-словник психологічних термінів : Організаційна та економічна психологія / АПН України, Ін-т психології ім. Г.С. Костюка; Упоряд. Володимир Миколайович Івкін; Наук. ред. Людмила Миколаївна Карамушка. – К. : Міленіум, 2004. – 30 с.
17. Бахов І.С. English for Post-Graduate Students. Англійська мова для аспірантів і здобувачів: Навч. посіб.- К.: МАУП, 2008.
18. Бондар Т.І., Кириченко З.Ф., Колесник Д.М., Дегтярьова Л.П., Шпак В.К. Англійська мова для аспірантів та наукових співробітників: Навчальний посібник для студ. вищ. навч. закл. / Т.І. Бондар, З.Ф. Кириченко, Д.М. Колесник, Л.П. Дегтярьова, В.К. Шпак. – Київ: Центр навчальної літератури, 2005. – 352с.
19. Бурбак О.Ф. та ін. English for Science Students (англійська мова для аспірантів та здобувачів). – Чернівці: Рута, 1998.
20. Василенко О.В., Кобюк Ю.М. Українсько-англійський розмовник для наукових і науково-педагогічних працівників: навч.-довід. вид. / О.В. Василенко, Ю.М. Кобюк. – Київ: ІООД НАПНУ, 2016. – 52 с.
21. Василюк А.В. Педагогічний словник-лексикон. Англо-український. Українсько-англійський [Текст] / А. В. Василюк ; Ніжинський держ. ун-т ім. Миколи Гоголя. – Ніжин : Видавництво НДУ ім. М. Гоголя, 2004. – 155 с.
22. Ільченко О.М. Англійська мова для науковців. – К., 1996.
23. Максимук В.М., Дудок Р.І. Англійська мова для аспірантів та науковців гуманітарно-природничих спеціальностей університетів (English for PhD Students`): Підручник: видання 2-ге, оновлене та доповнене. – Львів: Астролябія. – 240 с.
24. Мартинюк І. А. Короткий українсько-англійський словник термінів із психології для студентів денної форми навчання напряму підготовки „Соціальна педагогіка”. – К.: НУБіПУ, 2012. – 35 с.
25. Методичні вказівки для аспірантів та науковців, які вивчають англійську мову / Уклад. Н.М. Петренко. – Дніпропетровськ: УДХТУ, 1995.
26. Орлова Н.В. Англо-український та українсько-англійський словник педагогічних та психологічних термінів і понять : навч. посібник для студ. і викладачів вищ. навч. закл. / Н.В. Орлова. – Черкаси: ЧНУ ім. Богдана Хмельницького, 2010. – 188 с.
27. П'ятакова Т.С., Сулима О.В. Методичні рекомендації для вступного іспиту до аспірантури з іноземної мови (англійська, німецька). – Київ, 2008. – 30 с.
28. Рябцева Н.К. Наукове мовлення англійською мовою / Н.К. Рябцева. – Київ: Флінта, 1999. – 601с.
29. Українсько-англійський навчальний словник з педагогіки: словник / Авшенюк Н.М., Прохур Ю.З. – К.: Педагогічна думка, 2013. – 512 с.

30. Шпак В.К. Англійська мова для повсякденного спілкування: підручник / В.К. Шпак. – Київ: Вища школа, 2001. – 152 с.

Методичні вказівки

1. Користуючись довідковою літературою та інтернет джерелами виконайте граматичні вправи.

Ex. 1. Work in pairs. Most of the sentences below have mistakes. Find and correct them. There are two examples (0) and (00) at the beginning.

- 0 doesn't Jane plays tennis well, isn't she?
- 00 can John can't swim, can't he?
- 1 There is a clock on the wall, isn't it?
- 2 She has a book, hasn't she?
- 3 I am a student, am not I?
- 4 Jane likes reading, doesn't Jane?
- 5 That was a good film, wasn't that?
- 6 Everybody is here, is not he?
- 7 You should go home, should you?
- 8 Richard will be fourteen tomorrow, will not he?
- 9 This was a good news, wasn't this?
- 10 Let's go there, letn't we?

Ex. 2. Work in pairs. Decide on the situations the following imperative sentences can be used in. There are two examples (0) and (00) at the beginning.

- 0 Jump! Someone is doing a trick at the circus.
- 00 Don't enter! Someone is trying to get into the room.
- 1 Don't overdress!
- 2 First look left.
- 3 Come in. Feel at home.
- 4 Go away!
- 5 Don't touch them!
- 6 Don't open it!
- 7 Come back soon!
- 8 Add more salt.
- 9 Let's have some tea.
- 10 Run for your life!

Ex. 3. Work in pairs. Match the imperative-interrogative sentences in the right column with the sentences in the left column. There are three examples (0), (00) and (000) at the beginning.

- 0 I am ill. Why don't you see a doctor?
- 00 I must see him today. Haven't you seen him yet?

- 000 I'd rather stay at home. Won't you go to university today?
- 1 I need to feed my cats. Why don't you calm her down?
- 2 I won't pass my exam. Haven't you bought it yet?
- 3 I'd rather go home now. Haven't you done it yet?
- 4 She is very nervous. Why don't you write it down?
- 5 I have to do my homework. Why don't you take a taxi?
- 6 I don't want to see it. Aren't we going to the cinema?
- 7 I won't remember it. Won't you even open it?
- 8 I have to buy some tea. Haven't you fed them yet?
- 9 Take it away! Won't you just have a look?
- 10 I'll be late! Why don't you prepare?

2. Make up 10 questions to the text and ask your partner to answer them.

The Historical Background of Psychology

Psychology has both a traditional and scientific history, as any other science. Traditionally, psychology dates back to the earliest speculations about the relationships of man with his environment. Beginning from 600 B.C. the Greek intellectuals observed and discussed these relationships. Empedocles said that the cosmos consisted of four elements: earth, air, fire, and water. Hippocrates translated these elements into four bodily humors and characterized the temperament of individuals on the basis of these humors. Plato recognized two classes of phenomena: things and ideas. Ideas, he said, come from two sources: some are innate and come with a soul, others are product of observations through the sense organs. The giant of the thinkers was Aristotle. He was interested in anatomy and physiology of the body, he explained learning on the basis of association of ideas, he said knowledge should be achieved on the basis of observations. After the birth of Christ, St. Augustine characterized the method of introspection and developed a field of knowledge, later called as faculty psychology. According to St. Thomas Aquinas, scientific truth must be based on observation and experimentation. During the 15th and 16th centuries the scientific knowledge developed greatly. Among the most important scientific investigations were those of Newton in psychology of vision and Harvey in physiology. The mind-body problem was a very important for the 17th and 18th centuries philosophers and entered recent psychology. Here appeared such theories as: 1) occasionalism, according to which God is between a mind and a body; 2) double aspect theory, in which a mind and a body are different aspects of the same substance; 3) psychophysical parallelism, according to which a mind and a body are parallel in their actions. The associanists, or empiricists, developed the doctrine of associations: simple ideas form complex sensations and ideas (Thomas Hobbes and John Locke were the founders of this theory). Opposed to the association theory was the doctrine of mental faculties. Nowadays psychology is a separate discipline, a real combination of true knowledge of human nature.

3. Ex. 1. Find modal verbs. Translate.

1. The calibrated balance can then be used to measure any unknown force.

2. A helicopter is able to rise vertically only because its propeller sets a stream of air into downward motion.
3. At ordinary temperatures and over temperature intervals which are not too great, specific heat may be considered constant.
4. Thus we had to use gaseous heavy hydrogen for our experiments.
5. Elastic limit is the point beyond which one should not attempt deforming the body if it is to return to its original condition.
6. This radiation dose may damage the cells.
7. Due to the application of satellites we shall be able to televise programs to vast territories.
8. Electrolysis may be defined as a process by which a chemical reaction is carried out.
9. The frequency of an oscillator is to be kept constant by means of an oscillating crystal.
10. To provide the required data a satellite has to be equipped with a transmitter containing a very stable oscillator.
11. This defect may account for the discrepancy in the results.
12. To obtain better results you should dilute the acid.
13. But for the lack of precise measuring instruments these events might have been detected much earlier.
14. These studies should have been resumed.
15. Payment is to be made against shipping documents by an irrevocable Letter of Credit with NBA Bank, Toronto.

Ex. 2. Translate.

1. Для вашої дослідницької роботи вам дозволяється користуватися новим пристроєм.
2. Сонячні батареї повинні обігрівати та освітлювати будинки.
3. Вони могли відвідати цей новий цех автоматизації.
4. В майбутньому ми зможемо використовувати сонячну енергію більш ефективно.
5. Вони змушені замінити старе обладнання.
6. Студенти змогли провести цей дуже складний експеримент.
7. В своїй дослідницькій роботі ми маємо використовувати нові методи.
8. Завдяки енергії атома людина може виробляти електроенергію на атомних електростанціях.
9. Меркурій – найближча до Сонця планета, тому вона може отримувати більше тепла та світла, чим будь-яка інша.
10. Він не зміг завершити свою дослідницьку роботу вчасно, тому що він працював дуже повільно.
11. Вам не треба робити всі ці вимірювання.
12. Атом повинен слугувати людству.
13. Щоб достатньо нагріти повітря, двигун Дізеля повинен використовувати вищий тиск, ніж бензиновий.
14. Кожен студент технічного відділення вивчає математику кілька років.

15. Є багато автоматичних верстатів які можуть самі вимірювати та перевіряти свою продукцію.

Тема 3. Система часів.

Завдання для самостійної роботи

Завдання 1. Виконайте граматичні вправи.

Завдання 2. Поясніть правила узгодження часів на конкретних прикладах.

Література

1. Англо-український міні-словник психологічних термінів : Організаційна та економічна психологія / АПН України, Ін-т психології ім. Г.С. Костюка; Упоряд. Володимир Миколайович Івкін; Наук. ред. Людмила Миколаївна Карамушка. – К. : Міленіум, 2004.– 30 с.
2. Бахов І.С. English for Post-Graduate Students. Англійська мова для аспірантів і здобувачів: Навч. посіб.- К.: МАУП, 2008.
3. Бондар Т.І., Кириченко З.Ф., Колесник Д.М., Дегтярьова Л.П., Шпак В.К. Англійська мова для аспірантів та наукових співробітників: Навчальний посібник для студ. вищ. навч. закл. / Т.І. Бондар, З.Ф. Кириченко, Д.М. Колесник, Л.П. Дегтярьова, В.К. Шпак. – Київ: Центр навчальної літератури, 2005. – 352с.
4. Бурбак О.Ф. та ін. English for Science Students (англійська мова для аспірантів та здобувачів). – Чернівці: Рута, 1998.
5. Василенко О.В., Кобюк Ю.М. Українсько-англійський розмовник для наукових і науково-педагогічних працівників: навч.-довід. вид. / О.В. Василенко, Ю.М. Кобюк. – Київ: ІООД НАПНУ, 2016. – 52 с.
6. Василюк А.В. Педагогічний словник-лексикон. Англо-український. Українсько-англійський [Текст] / А. В. Василюк ; Ніжинський держ. ун-т ім. Миколи Гоголя. – Ніжин : Видавництво НДУ ім. М. Гоголя, 2004. – 155 с.
7. Ільченко О.М. Англійська мова для науковців. – К., 1996.
8. Максимук В.М., Дудок Р.І. Англійська мова для аспірантів та науковців гуманітарно-природничих спеціальностей університетів (English for PhD Students`): Підручник: видання 2-ге, оновлене та доповнене. – Львів: Астролябія. – 240 с.
9. Мартинюк І. А. Короткий українсько-англійський словник термінів із психології для студентів денної форми навчання напряму підготовки „Соціальна педагогіка”. – К.: НУБіПУ, 2012. – 35 с.
10. Методичні вказівки для аспірантів та науковців, які вивчають англійську мову / Уклад. Н.М. Петренко. – Дніпропетровськ: УДХТУ, 1995.
11. Орлова Н.В. Англо-український та українсько-англійський словник педагогічних та психологічних термінів і понять : навч. посібник для студ. і викладачів вищ. навч. закл. / Н.В. Орлова. – Черкаси: ЧНУ ім. Богдана Хмельницького, 2010. – 188 с.
12. П'ятакова Т.С., Сулима О.В. Методичні рекомендації для вступного іспиту до аспірантури з іноземної мови (англійська, німецька). – Київ, 2008. – 30 с.

- 13.Рябцева Н.К. Наукове мовлення англійською мовою / Н.К. Рябцева. – Київ: Флінта, 1999. – 601с.
- 14.Українсько–англійський навчальний словник з педагогіки: словник / Авшенюк Н.М., Прохур Ю.З. – К.: Педагогічна думка, 2013. – 512 с.
15. Шпак В.К. Англійська мова для повсякденного спілкування: підручник / В.К. Шпак. – Київ: Вища школа, 2001. – 152 с.

Методичні вказівки

1. Користуючись довідковою літературою та інтернет джерелами виконайте граматичні вправи.

Ex. 1. Identify the tense of the verb-predicate. Translate.

1. A simple experiment with a glass of water and a postcard will show you how real this pressure is.
2. Under ordinary circumstances light travels in straight lines and does not bend around the objects.
3. Instead of replying to my words he gave me the article he referred to in his report.
4. The apparatus will be working when you come.
5. In the sixties of that century electrical engineering was just making its first, rather timid, steps.
6. We have denoted work by the letter M.
7. The air around us has always been under pressure.
8. After I had finished the inspection of the new engine I spoke to the engineer.
9. Genetics is making a fresh surge forwards.
10. In the 17th century alchemists used many materials in their search for “the philosopher’s stone”.
11. They did not find any above-norm concentrations of minerals in plants.
12. We have been considering the decay of unstable nuclei.
13. For many centuries scientists of the world have been successfully working to uncover still unsolved secrets of nature.
14. When I came they had already been discussing the problem for an hour.
15. Director was speaking to somebody on the telephone and the secretary was typing a letter.

Ex. 2. Put the verb in brackets in the required tense and translate:

1. It (to take) the Earth 24 hours to rotate round its axis.
2. Einstein (to present) his theory of relativity in 1905.
3. The recent advancements in instrumentation (to facilitate) the of this problem.
4. The first section of the combine (to commence) operation next year.
5. Your experiment (not to give)good results until you (to change) the speed.
6. In our experiments we usually (to apply) the latest instruments.
7. Considerable changes currently (to take place).
8. It (to be) very difficult in early days of the atom smashing do deliver a hit on the solutionnucleus.
9. Since when it (to become) possible to use computer in typing?

10. Genetics (to make) a fresh surge forwards.
11. That day I (to make) acquaintance with Professor N. who (to write) the book..
12. Director will not be available at that time. He (to receive) a foreign delegation.
13. At their last meeting they (to discuss) every detail of the building.
14. He (to enter) the laboratory, (to switch) the light and (to begin) calculating the results of the experiments.
15. In recent years a considerable number of works (to appear) on various problems of elementary particle physics.
16. The apparatus (work) when you come.
17. The scientists (to discuss) the results for three hours before they (to come) to this conclusion.
18. When I came they (to discuss) the new method of producing high quality steel.
19. We left the port after the ship (to disappear).
20. After returning home he (to resume) his work.

Ex. 3. Translate.

1. Розвиток транспорту значно скоротив за останні 200 років витрати на подорожі.
2. Будинки, збудовані з полімерів, будуть і міцними і дешевими.
3. Транспорт в багатьох відношеннях впливає на наше життя.
4. Декілька університетів країни проводять фундаментальні дослідження з автоматизації цього процесу.
5. Механік встановить це обладнання ще до травня.
6. Ми не знаємо, на які результати вони чекають.
7. На останньому засіданні майже всі заперечували проти цієї пропозиції.
8. Коли ми увійшли, юрист перевіряв контракт.
9. Супутникове телебачення поширилося по всьому світі.
10. Більше століття тому одна американська газета запропонувала значну винагороду тому, хто винайде заміник слонової кістки.
11. Багато студентів-медиків спостерігали за операцією, яку виконував відомий хірург.
12. Фрахтувальники подали на розгляд до арбітражу листи, якими вони обмінювалися з судновласниками.
13. Ми не очікували, що вони вже опублікували цю інформацію.
14. Протягом багатьох століть вчені працюють, щоб розкрити таємниці природи.
15. Інженер-механік зайнятий, він замінює пошкоджені частини.

3. Користуючись довідковою літературою та інтернет джерелами виконайте граматичні вправи.

Ex. 1. Transmit indirect language and translate:

1. The professor asked his assistant, "What are you doing in the laboratory at such a late hour?"
2. A first-year student asked, "Is nuclear fusion a complicated process?"
3. He said, "I will take upon myself the whole responsibility."

4. The engineer asked, "Have you ever seen a jet engine in action?"
5. A man asked over the telephone, "Am I speaking to Martin Brown?"
6. The inventor shouted to his friends, "Come and see a new device for measuring pressure that I have designed!"
7. The assistant answered, "I am carrying out an experiment."
8. She said to me, "Replace the broken parts of the engine."
9. The typist said, "I am sure I shall still be typing your report if you come in an hour"
10. She asked, "Will you still be erecting this bridge?"

Ex. 2. Translate:

1. Він запитав нас, чи рухається промінь зі швидкістю двадцять тисяч миль в секунду.
2. Вчені повідомили, що декілька годин тому було виконано запуск ракети.
3. Викладач запитав студентів, чи приділять вони увагу проблемі затрати палива.
4. Головний інженер доповів, що воду було очищено саме таким способом.
5. Фірма хотіла знати, які установи відповідальні за організацію виставок та ярмарок в нашій країні.
6. Доповідаючий повідомив, що попит на електроенергію зростає по всьому світі.
7. Ми бачили, що одна форма енергії перейшла в іншу.
8. Професор повідомив нам, що кількість протонів визначає атомний номер.

Ex. 3. Transmit direct language:

1. The secretary said that they would be called into his room in the alphabetical order.
2. He said that a man with such a profound knowledge could not make a mistake.
3. Professor said that they would not do any more experiments as it was getting late.
4. She asked me what equipment the state had provided the institute of nuclear research with.
5. Mr. Smirnov said that he had many doubts and he would therefore ask many questions.
6. Scientists said that they had smashed an atom when the nucleus had been made to absorb particles.
7. The manager ordered his staff to check all accounts.
8. An architect asked how many days it would take to make a basement.
9. A plumber told her to change taps.
10. A financier said that he had made a report.

Ex. 4. Correct the mistakes and translate:

1. The engineer told us that he had spent some years on this experiment.
2. She asked if Director had signed the agreement yesterday.
3. I knew that Mercury was the closest planet to the sun.
4. The friends wondered at what time they would return to Paris tomorrow.
5. He asked us not to open the window now because it was quite hot in there.

6. The lab-assistant informed that the inspectors were making calculations now.
7. He phoned me yesterday to say that he wants to see me.

Ex. 5. Translate:

1. We knew that not all substances were good conductors of electricity.
2. In the article they wrote when they were going to obtain the detailed information about the phenomena.
3. The representative of the firm wanted to know why they had not received the machines in time and asked when all the necessary documents would be ready.
4. We didn't expect that the plane had been late and wondered who would meet us at the airport.
5. The secretary said that director was still having a press conference and he would be late for the talks.
6. The policeman asked if I could give him the passport.
7. Our monitor hoped that by 5 o'clock we should have finished our work

Тема 4. Способи дієслова в англійській мові **Завдання для самостійної роботи**

Завдання 1. Виконайте граматичні вправи

Завдання 2. Визначте дійсний, умовний, наказовий спосіб дієслова з уривку наукового тексту.

Завдання 3. Поясніть вживання активного і пасивного стану дієслова на конкретних прикладах.

Література

1. Англо-український міні-словник психологічних термінів : Організаційна та економічна психологія / АПН України, Ін-т психології ім. Г.С. Костюка; Упоряд. Володимир Миколайович Івкін; Наук. ред. Людмила Миколаївна Карамушка. – К. : Міленіум, 2004.– 30 с.
2. Бахов І.С. English for Post-Graduate Students. Англійська мова для аспірантів і здобувачів: Навч. посіб.- К.: МАУП, 2008.
3. Бондар Т.І., Кириченко З.Ф., Колесник Д.М., Дегтярьова Л.П., Шпак В.К. Англійська мова для аспірантів та наукових співробітників: Навчальний посібник для студ. вищ. навч. закл. / Т.І. Бондар, З.Ф. Кириченко, Д.М. Колесник, Л.П. Дегтярьова, В.К. Шпак. – Київ: Центр навчальної літератури, 2005. – 352с.
4. Бурбак О.Ф. та ін. English for Science Students (англійська мова для аспірантів та здобувачів). – Чернівці: Рута, 1998.
5. Василенко О.В., Кобюк Ю.М. Українсько-англійський розмовник для наукових і науково-педагогічних працівників: навч.-довід. вид. / О.В. Василенко, Ю.М. Кобюк. – Київ: ІПОД НАПНУ, 2016. – 52 с.
6. Василюк А.В. Педагогічний словник-лексикон. Англо-український. Українсько-англійський [Текст] / А. В. Василюк ; Ніжинський держ. ун-т ім. Миколи Гоголя. – Ніжин : Видавництво НДУ ім. М. Гоголя, 2004. – 155 с.
7. Ільченко О.М. Англійська мова для науковців. – К., 1996.

8. Максимук В.М., Дудок Р.І. Англійська мова для аспірантів та науковців гуманітарно-природничих спеціальностей університетів (English for PhD Students`): Підручник: видання 2-ге, оновлене та доповнене. – Львів: Астролябія. – 240 с.
9. Мартинюк І. А. Короткий українсько-англійський словник термінів із психології для студентів денної форми навчання напряму підготовки „Соціальна педагогіка”. – К.: НУБіПУ, 2012. – 35 с.
10. Методичні вказівки для аспірантів та науковців, які вивчають англійську мову / Уклад. Н.М. Петренко. – Дніпропетровськ: УДХТУ, 1995.
11. Орлова Н.В. Англо-український та українсько-англійський словник педагогічних та психологічних термінів і понять : навч. посібник для студ. і викладачів вищ. навч. закл. / Н.В. Орлова. – Черкаси: ЧНУ ім. Богдана Хмельницького, 2010. – 188 с.
12. П'ятакова Т.С., Сулима О.В. Методичні рекомендації для вступного іспиту до аспірантури з іноземної мови (англійська, німецька). – Київ, 2008. – 30 с.
13. Рябцева Н.К. Наукове мовлення англійською мовою / Н.К. Рябцева. – Київ: Флінта, 1999. – 601с.
14. Українсько-англійський навчальний словник з педагогіки: словник / Авшеник Н.М., Прохур Ю.З. – К.: Педагогічна думка, 2013. – 512 с.
15. Шпак В.К. Англійська мова для повсякденного спілкування: підручник / В.К. Шпак. – Київ: Вища школа, 2001. – 152 с.

Методичні вказівки

1. Користуючись довідковою літературою та інтернет джерелами виконайте граматичні вправи.

Ex. 1. Translate the following **CONDITIONAL SENTENCES**:

1. The problem would be very simple if that solution were possible.
2. If we had analyzed the results of the experiment in time we should have taken another course in our studies.
3. Provided we had at least two experimental groups we should start the investigation at once.
4. If the subjects were given all the necessary instructions they would respond in a right way.
5. If he had chosen a definite aim he would have succeeded in research.
6. Unless the poll were carried out on a national level the data would not be true.
7. If he had been more careful he would have received more concrete results.
8. If I were you I should never accept his offer.
9. I could have agreed with you if you had been right.
10. But for the circumstances they would not have taken such a decision.
11. They would be only glad if you participated in the work at this project.
12. In case of his success he would be invited to take that office.
13. If he had more time at his disposal he would do this job with pleasure.

14. If the ecological problems had been solved in due time we should not have spoken too much of the pollution.
15. If his story had been told about beforehand some urgent measures would have been taken.
16. If you came in time I should be much obliged to you.

Ex. 2. Translate the following **CONDITIONAL SENTENCES**:

1. If your ideas did not contradict the facts, the result would be correct.
2. If these interests were protected the independence of every individual and every nation would be guaranteed.
3. If the inflation were on the same scale the economic situation would be a bit stabilized.
4. If the workers won in their fight against employers, the strike might be supported by other trade-unions.
5. If they succeeded in their joint venture affairs, they would overcome the crisis situation.
6. If he spoke in favour of market economy, they would get majority at the elections.
7. If his business were under progress, they would not become debtors.
8. Provided they received a necessary credit, their matters would be regulated.
9. If this conference had been successful, the Prime Minister would have pursued the other policy.
10. If they had applied modern technology in due time, their industry would have progressed.
11. If the circumstances had been different, the other forms of policy would have been developed.
12. They would have arrived at the knowledge of the idea, had they examined all the data about it.
13. Were their theory consistent, nobody would doubt its value.
14. Had the author concentrated upon a single aspect of his subject, his study would have been proved easier to read.
15. Were I you, I should never accept their proposal.
16. Had it been so urgent, they would have taken all the opportunities to react accordingly.
17. If he had been to the Stock Exchange on that particular day, he would not have missed his chance to earn money.
18. If he had bought the enterprise shares at that time, he would not have been ruined.
19. Had you known about it before, he would have taken appropriate measures.
20. Were you one hundred percent right, I should agree with you without hesitation.
21. Provided they were wrong, nobody would support their ideas.

Ex. 3. Read, analyze and translate:

1. She speaks as if she were an expert in this particular field of psychology.

2. They look as if they were working at this problem all night long.
3. His survey was so accurate and detailed as if he had been investigating this subject all his life.
4. They are discussing this matter as if they were engaged in this project for a long time.
5. The effect of this enterprise was so successful as if it had been calculated up to the slightest details.
6. His business turned out to be a success as if he had had a great experience in such affairs before.
7. She knows a lot of tricks in economic policy as if she were a graduate of the Economics Academy.
8. Their life goes on rather well as if they were progressing in their own business.
9. She loves her work so much as though she were an inborn specialist in fiscal policy.
10. He speaks English so fluently as though he had lived in England since his childhood.
11. He spoke in favour of bankers as though he had always defended their interests.
12. He was reasonable in his offer as though he had been taught to communicate effectively.
13. The situation at the labour market is so drastic as though nothing could be done to relieve it.
14. He was so pleased with his mission as though he had fulfilled the conditions of their trade treaty.
15. He hesitated a little before taking a decision as though he did not know what I was speaking about.
16. His arguments seem rather surprising as though he were not sure in the outcome of their joint venture.
17. I want to conclude an agreement just now lest I should lose direct contacts.
18. They hurried with taking urgent measures lest they should miss this chance.
19. He decided to insert all the agreed appointments into his diary lest he should forget about the necessary meetings and invitations.
20. He decided to check up once more all the aspects of this important order lest it should happen to be a failure.
21. They left the town in a hurry lest they should be caught by police for this dishonest deal.
22. He tried to avoid his former friends lest he should be involved in the drug business.

Ex. 4. Read and translate the following sentences:

1. It should have been noted that the emotional reactions had varied in intensity and duration.
2. One may have guessed that his experiment was not close to the task.

3. Practically any non-language task could be adapted to the scientific study of motor learning, provided the performance of the subject could be accurately measured and recorded.
4. None of these problems could have been investigated unless the investigators had had at their disposal adequate apparatus.
5. If there were improved performance, then clearly learning would be taking place.
6. Had we analyzed this phenomenon ahead of time, the misfortune would have been prevented.
7. The Congress recommended that the research in this field should be expanded.
8. It is necessary that the instrumental responses be received in the process of experimentation.
9. The problem would be very simple if that solution were possible.
10. I am sure that the problem would have been solved, had not only psychologists but sociologists as well investigated it.
11. One should suggest his conclusion be a subject of prolonged debates.
12. Were his presence necessary, he would be called out immediately.
13. The scholar proposed his hypothesis should be treated with care.
14. Nobody demands that this survey should be carried out on the national level.
15. The conditions would have been changed if the experimenter had insisted on it.
16. Should you ask me, I would never refuse.
17. The situation required the couple should consult a highly qualified family therapist.
18. But for his behaviour under the given circumstances the issue would not have arisen.
19. Had you wished you would have participated in the roundtable discussion.

2. Користуючись довідковою літературою та інтернет джерелами виконайте граматичні вправи.

Ex. 1. Translate:

1. The production of rubber was improved by stimulating further studies.
2. The black balls are made of some sort of vegetable gum.
3. In scientific monographs much space is often devoted to the description of various experiments.
4. These papers have been published in one of the scientific journals.
5. These substances can be used in agriculture.
6. Experimental work in the Academy was developing rapidly while that in the universities was hindered by the church.
7. These data had been obtained before the experiment began.
8. It was found that the element was radioactive.
9. As shown in Fig. 5 the amount of information to be handled has been increasing for the last six months.
10. Equation (17) will be simplified to obtain the following results.
11. There are two aspects to be considered in solving the problem.

12. There is no doubt that in the course of further development of all sciences extensive use will be made of modern computing machines.
13. From their very nature charged particles are influenced by electric fields.
14. Attention was also given to the electron microscopic observations.
15. Account should be taken of the low melting point of the substance.
16. For practical reasons atomic weights have been referred not to hydrogen equal to 1, but to oxygen equal to 16.
17. Advantage is often taken of the effect of temperature on solubility.
18. The working method of science may be dealt with in many ways.
19. The exchange of letters is always followed by personal meetings before concluding transactions.
20. Some properties of concretes are dealt with in this chapter.

Ex. 2. Replace active voice on passive and translate:

1. The mine will produce large quantities of coal this year.
2. This plant had fulfilled the yearly plan by the 15th November.
3. They granted the firm a long-term credit.
4. I am afraid that they will not arrive at an agreement
5. As the buyers had not opened a letter of credit, we could not ship the goods.
6. We found no evidence to contradict this.
7. Computation techniques is to assist in the solution of certain problems.
8. Einstein's theory of relativity forms the foundation of modern physics.
9. The observer should account for and explain the significance of the variation.
10. Intermolecular forces affect differently internal and boundary pressures.
11. Many factors influenced the rate of the reaction.
12. People did not even touch the problem of pollution some 50 years ago.
13. They will take steps to diminish friction.
14. They teach the students French and German.
15. We are to take care to remove all the impurities.
16. The importance of water to living things is so evident that we needn't insist on it.
17. These elements are present in such infinitesimal amounts that we can hardly think of them even as traces.

Ex. 3. Translate:

1. Дослідницька робота ведеться в усіх інститутах нашої країни.
2. Проблема термінології тут не порушується.
3. Домовленість була досягнута після довгих перемовин.
4. Заключення угоди коментувалось в газетах.
5. Їм буде надано довгостроковий кредит.
6. Фактично, програмне забезпечення та диск, який його вміщає, вважаються одним й тим самим.
7. На ту статтю часто посилаються.
8. Про ці негативні моменти вже потурбувались.
9. Я впевнений, що його доповідь слухатимуть з великою увагою.

10. Я думаю, що проти вашого плану не будуть заперечувати.
11. Треба домовитись про умови оплати.
12. Цей список статей рекомендовано вам для вашої курсової роботи.
13. На результати цих дослідів можна покластися.
14. Всі цікавляться тим питанням.
15. Лист не может бути відіслано сьогодні, тому що він ще не підписаний директором.
16. Я буду дуже радий, якщо ваша стаття буде надрукована в журналі.

Ex. 4. Translate the following sentences with PASSIVE VOICE:

1. In ancient times science was treated simply as a system of statements.
2. This simple rule is followed by the majority of authors.
3. This problem has been approached by many scholars on various grounds in different countries.
4. The method I have been describing in the text is, of course, one that is followed by all of us.
5. Men are distinguished from other forms of life on earth by their social production of the material means of life.
6. Sensations are not merely passively received, but are obtained in the course of human activity.
7. Two answers have been given to this question, neither of them satisfactory.
8. The investigations of living organisms showed how all forms of life are developed from cells.
9. Most of the studies have been based primarily on subjective opinion regarding the relationship of attitudes to the job.
10. Special attention is being given to this phenomenon.
11. Careful consideration has been given to this area of research communications.
12. The problem cannot be finally solved.
13. Hypotheses have to be tested by all means.
14. All knowledge must be based on sense-impressions, on the evidence of the senses, on observation.
15. A person's roles are to be understood in the light of his own pattern of hereditary and environmental influences.
16. There are circumstances which cannot be avoided.
17. Certain acts are labelled criminal and are punished; certain others though not punished by law are labelled wicked.
18. The individual has to be identified in the situation, before any situation can be referred - as in psychology - to the individual.
19. Nearly all people in the world are being used, with or without their knowledge, in the struggle between ideologies.
20. There are books which are still being reprinted, read and enjoyed, but it may be doubted that many of them will survive the century.
21. It is never known whether the subject is being given the control or experimental conditions.

22. Specialized clinics for the children suffering from mental disorders were being founded in this country.

23. Ideas from medical sciences, especially from physiology and neuroanatomy, are continually being used by psychologists.

24. The subjects were told to write as many answers as possible.

25. Individual case histories of children and grown-ups who are being medically treated by psychiatrists show that environment affects the development of personality characteristics.

Тема 5. Безособові форми дієслова.

Завдання для самостійної роботи

Завдання 1. Виконайте граматичні вправи.

Завдання 2. Проілюструйте вживання безособових форм дієслова з уривку наукового тексту.

Завдання 3. На конкретних прикладах поясніть функції дієприкметника і герундія та способи їх перекладу.

Література

1. Англо-український міні-словник психологічних термінів : Організаційна та економічна психологія / АПН України, Ін-т психології ім. Г.С. Костюка; Упоряд. Володимир Миколайович Івкін; Наук. ред. Людмила Миколаївна Карамушка. – К. : Міленіум, 2004.– 30 с.
2. Бахов І.С. English for Post-Graduate Students. Англійська мова для аспірантів і здобувачів: Навч. посіб.- К.: МАУП, 2008.
3. Бондар Т.І., Кириченко З.Ф., Колесник Д.М., Дегтярьова Л.П., Шпак В.К. Англійська мова для аспірантів та наукових співробітників: Навчальний посібник для студ. вищ. навч. закл. / Т.І. Бондар, З.Ф. Кириченко, Д.М. Колесник, Л.П. Дегтярьова, В.К. Шпак. – Київ: Центр навчальної літератури, 2005. – 352с.
4. Бурбак О.Ф. та ін. English for Science Students (англійська мова для аспірантів та здобувачів). – Чернівці: Рута, 1998.
5. Василенко О.В., Кобюк Ю.М. Українсько-англійський розмовник для наукових і науково-педагогічних працівників: навч.-довід. вид. / О.В. Василенко, Ю.М. Кобюк. – Київ: ПООД НАПНУ, 2016. – 52 с.
6. Василюк А.В. Педагогічний словник-лексикон. Англо-український. Українсько-англійський [Текст] / А. В. Василюк ; Ніжинський держ. ун-т ім. Миколи Гоголя. – Ніжин : Видавництво НДУ ім. М. Гоголя, 2004. – 155 с.
7. Ільченко О.М. Англійська мова для науковців. – К., 1996.
8. Максимук В.М., Дудок Р.І. Англійська мова для аспірантів та науковців гуманітарно-природничих спеціальностей університетів (English for PhD Students`): Підручник: видання 2-ге, оновлене та доповнене. – Львів: Астролябія. – 240 с.
9. Мартинюк І. А. Короткий українсько-англійський словник термінів із психології для студентів денної форми навчання напряму підготовки „Соціальна педагогіка”. – К.: НУБіПУ, 2012. – 35 с.

10. Методичні вказівки для аспірантів та науковців, які вивчають англійську мову / Уклад. Н.М. Петренко. – Дніпропетровськ: УДХТУ, 1995.
11. Орлова Н.В. Англо-український та українсько-англійський словник педагогічних та психологічних термінів і понять : навч. посібник для студ. і викладачів вищ. навч. закл. / Н.В. Орлова. – Черкаси: ЧНУ ім. Богдана Хмельницького, 2010. – 188 с.
12. П'ятакова Т.С., Сулима О.В. Методичні рекомендації для вступного іспиту до аспірантури з іноземної мови (англійська, німецька). – Київ, 2008. – 30 с.
13. Рябцева Н.К. Наукове мовлення англійською мовою / Н.К. Рябцева. – Київ: Флінта, 1999. – 601с.
14. Українсько–англійський навчальний словник з педагогіки: словник / Авшенюк Н.М., Прохур Ю.З. – К.: Педагогічна думка, 2013. – 512 с.
15. Шпак В.К. Англійська мова для повсякденного спілкування: підручник / В.К. Шпак. – Київ: Вища школа, 2001. – 152 с.

Методичні вказівки

1. Користуючись довідковою літературою та інтернет джерелами виконайте граматичні вправи.

Ex.1. Determine the form of the INFINITIVE and translate:

1. On completion of a contract of long duration it is a sound policy for the plant to be sent to the repair depot for thorough examination.
2. Modern systems are known to be complex and varied.
3. Electronics is thought to be a young science.
4. The six rivets necessary for the web connection to be able to take up the design shear are arranged as shown.
5. The engineers consider the cyclotron to be the simplest and oldest type of accelerator.
6. An electric cell is believed to consist of an electrolyte and two electrodes.
7. Eight minutes are required for light to travel from the sun to the earth.
8. We saw the dimension of the body change under different temperature conditions.
9. Engineers think these cables to disturb the reception.
10. The seller must provide documents entitling the buyer to obtain delivery of the grain and payment must be made against such documents, such payment to be made without prejudice to the buyer's rights under this contract.
11. The secondary coil of the transformer is assumed to have more turns than the primary one.
12. A book lying on a table is expected to keep its position without any difficulty, as one knows it to be in a state equilibrium
13. A cargo of 200,000 t of wheat has been sold to a foreign company, payment to be made in cash in exchange for the bill of lading and insurance policy.
14. Atomic nuclei are believed to be composed of the protons and neutrons.
15. For combustion to be rapid, the fuel and oxidant must be quickly mixed.

16. The sellers chartered a vessel for the transportation of the goods, the lay days at the port of loading not to commence before September 30.

17. The designers assume the system operation to be improved as a result of replacing some of its parts.

18. Nearly a month is required for the moon to circle the earth.

19. This voltage source was supposed to supply current for this circuit.

20. The first point of impact of the industrial revolution is known to have been the British cotton-textile industry.

Ex. 2. Paraphrase using INFINITIVE:

1. Out of the tail of my eyes I saw that he clutched at the edge of the table.

2. It is supposed that these equations replace the equations of motion.

3. We have found the method of tabulating these functions is relatively economical.

4. It is assumed that the cross section models remain the same over the whole energy range.

5. The observations must be made without delay. It is highly important.

6. We don't think that the predicted system is quite reliable.

7. We could not make any conclusion because the data obtained were insufficient.

8. They could not observe the process unprotected as the radiation was too strong.

9. Let us assume that the original system is linear.

10. It seems that these assumptions have a reasonably high probability of being true.

11. We know that these ancient cultures were widely separated in space and time.

12. Everyone knows that an atom contains electrons and protons.

13. It has been shown that the above criterion for stability of the magnetic moments of rocks is unsatisfactory.

14. They had to use the only material – highly pure germanium.

15. It was found that specimens 123 and 358 were completely homogenous.

Ex. 3. Translate the sentences with INFINITIVE:

1. To use language is a human activity.

2. To do something, and to know just what you are doing, are not the same things.

3. To answer these questions requires a general theory of human life.

4. To think at all it is necessary to abstract.

5. In order to explain this we have to study the facts of the case.

6. So as to understand development we must understand the distinction between quantitative change and qualitative change.

7. To discover the truth, we must start from personal experience.

8. The use of language owes its origin to social production, since to carry on social production people must speak to one another.

9. In order to understand things so as to change them we must study them.

10. To know everything is to know nothing.

11. To think dialectically is to think concretely.

12. It is often difficult to avoid a metaphysical way of thinking.

13. The purpose of this book is to provide a clear understanding of his theory.
14. Many scholars agree nowadays that metaphysics is something to be avoided.
15. The only evidence to be accepted is that to be tested by experience.
16. That is the true conclusion to be made.
17. Research to be carried out now is of great importance.
18. The problem to be solved is under discussion now.
19. The position to be taken by this scientist is rather strange.
20. The discovery to be made will be of certain value.
21. Psychologists begin to view a man as an active creature.
22. To predict a person's behaviour one must take into consideration sociological factors as well.
23. The aim of this lecture is to determine the ties of sociology with other disciplines.
24. We have some right to suppose that in this case we are dealing with a specific aspect of transformation of cognitive abilities.
25. The sociologists try to find stable principles of man's behaviour.
26. To understand this method one must know something about its specific principles.
27. He proceeded to carry out careful experiments.
28. To have a good memory is a great advantage.
29. He continued to be influenced by his past experiences.
30. To know what a person thinks about himself is of great importance.
31. The function of scientific theories is to explain empirical laws and to predict new ones.
32. The aim of the research was to study the relationships of the responses of the subjects.
33. The work has not progressed far enough to give a complete survey of the poll.
34. It should be noted that his first research was on a more scientific basis.
35. For science to move forward there must be a constant interchange between observation and theory.

2. Ex. 1.

Learning and Environment

On August 15th, 1977, the world lost one of its greatest psychologists Alexander R. Luria. Honored and respected in many countries of the world, Luria's 300 scientific works have been translated into English and have influenced thinking in the fields of psychology, neurology and neuropsychology, education and speech pathology. Luria's first translated work, «Nature of Human Conflicts» (1932), supported the idea that human behaviour could not be reduced to a sum of neurological reflexes. He urged the study of the specific systems of behaviour produced in the process of the individual's social and historical development. Luria's psychology concentrates on the development of mental capacities through learning. The correct organization of a child's learning leads to mental development. One does

not wait for a child to be «ready» to learn to read, for example, but teaches the child the pre-reading skills at the level at which he or she is functioning. In turn, the child's knowledge influences the structure of his intellectual processes. Learning is a socialhistoric process. Luria and his team investigated such mental processes as perception, ability to generalize, logical reasoning, imagination and self-awareness. Luria's team discovered that new structures of cognitive activity appeared. Human consciousness was developing to a higher level as the society was transformed. Luria was a true scientist and a true humanist who contributed to a social progress and to the development of human capacity.

3. Користуючись довідковою літературою та інтернет джерелами виконайте граматичні вправи.

Ex. 1. Translate:

1. A revolution in data handling is taking place.
2. The process of accumulating information continues until we have a complex cross-indexed set of images and facts in our brain. This is what we call memory.
3. By thoroughly preparing the experiment they obtained accurate data.
4. He was sorry for not having tested that device.
5. The problem of creating new computational techniques is becoming increasingly important.
6. They found the way of determining this value.
7. This is seen by comparing theoretical and experimental data.
8. This institution is now working on a program for adapting this new system to the problem of planning.
9. The best way to solve the problem is experimenting.

Ex. 2. Translate, using GERUND:

1. Автор повідомляє, що він використав новий метод.
2. Це явище слід обговорити.
3. Ви не проти дати відповідь на ще одне запитання?
4. При вирішенні проблеми слід розрізняти факт та гіпотезу.
5. Цей пристрій має перевагу в тому, що підходить до багатьох цілей.

Ex. 3. Complete the sentence by using GERUND and translate:

1. Would you mind ...
2. It is no use ...
3. They could not help ...
4. ... is worth ...
5. Avoid ...
6. Please, think of ...
7. Extreme care is to be taken in ...
8. The scientist had difficulty in ...
9. What is the reason for ...
10. We had an opportunity of ...

11. Last year the laboratory spent a lot of time in ...
12. The chief engineer objects to ...
13. We can't afford ...

Ex.4. Translate the following sentences with GERUND:

1. Without knowing these facts it is impossible to build up a true picture of the world.
2. She answered without hesitating.
3. Without his participating in the concert the programme will be, I'm afraid, dull.
4. He couldn't leave without receiving necessary information.
5. Without practising English every day it is impossible to have a good knowledge of the language.
6. They couldn't come to an agreement without hearing his opinion.
7. Don't go away without letting us know.
8. Without doubting he took a decision.
9. She had to leave for home immediately without visiting her friend.
10. Without consulting her parents she refused from his proposal.
11. They separated forever without telling each other some warm words.
12. Without thinking he accepted their offer.
13. He decided to leave without paying his monthly rent.
14. Without investigating this case it was difficult to find the guilty.
15. Without solving this problem he couldn't leave the laboratory.
16. They found out the reason rather easily without making any efforts.

Ex. 5. Translate the sentences with GERUND:

1. I can't help sympathizing him, he lost his father.
2. She can't help admiring his starrng career.
3. They couldn't help hurrying with this project.
4. He can't help thinking of their nearest meeting.
5. We can't help advising him to take part in the conference.
6. I can't help expressing my regret on your leaving so soon.
7. They couldn't help inviting us to their evening party.
8. She couldn't help promising to write letters regularly.
9. He couldn't help telling her all the truth.
10. They can't help punishing their children for such behaviour.
11. He couldn't help criticizing her for such strange ideas.
12. I can't help understanding their act of charity.
13. She couldn't help assisting them in moving to a new flat.
14. I couldn't help praising her for assistance in this affair.
15. She can't help bringing me up all the time. It's so boring.
16. He couldn't help boasting of his new car of a foreign mark.
17. They can't help using this favourable situation.
18. I can't help discussing the terms of the agreement with them.

Ex. 6. Read, analyze and translate into Russian:

1. Children typically are very angry at their parents for having divorced and can't work it out emotionally.
2. A stepparent is often at a disadvantage in disciplining a child. He may have grown tired of being the enforcer.
3. Keeping silence has its own price: frustration, anger, even madness.
4. Some taboos cannot be transgressed without paying an awful price.
5. Their having violated this taboo may lead to tense relationships.
6. His having misinterpreted their nonverbal behaviour led to complete misunderstanding and to a quarrel.
7. He heard of her having been given a theme of freedom for writing an essay.
8. The subjects will be tested individually by being given simple problems to solve.
9. Knowing and understanding may play an important role in survival.
10. Without trying to determine the direction of the discussion we shall mention the problems touched upon in the papers presented.
11. He did not approve of their having been involved in this business.
12. His having been invited to participate in the international conference on the problems of violating human rights is an evident fact.
13. It's no use talking with him about it after his having been dismissed from his office.
14. Do you mind my having taken a decision of organizing a new firm?
15. She couldn't help discussing with him the terms of the agreement.
16. I don't remember having met him anywhere before.
17. They are surprised at their having obtained such unexpected results after having tried a great number of different methods.
18. There is no special need in using a trial-and-error method.
19. They succeeded in having achieved the desired conclusions.
20. His being an expert in this particular field of science is known to everybody.
21. She insisted on his having been included into the working group.
22. He is not a person who can be relied upon in holding such meetings.
23. I dislike being spoken with in such a manner.
24. He is looking forward to being introduced to her as soon as possible.
25. She is sure in his having been involved in drug business.
26. They would like being told all the details of his having received these data.
27. She suspected him of having stolen the documents.
28. I dislike being asked the questions of this or that type.
29. By making experiments in compliance with new demands you will obtain what you wish.
30. Their having been awarded a special prize for the research has quickly become known to everybody.

Ex. 7. Read, analyze and translate in writing the following sentences:

1. Investigating the given problem he came to rather interesting conclusions.
2. He is informed of their having taken the first prize.
3. The weather being fine, they decided to go into the country.

4. Having discussed the matter the sociologists took a definite decision.
 5. He couldn't help talking about the experiment at the symposium.
 6. Without contemplating he agreed with the offer.
 7. His having come back from the expedition is already known to everybody.
 8. He is greatly interested in collecting and analyzing the data.
 9. It was a great forum, scientists of many countries participating in its work.
 10. They would like being warned in time.
 11. This achievement founded on empirical principles was the elaboration of a new kind.
 12. Having established interaction between these phenomena they started to describe it.
 13. He received interesting results, his speculation being based on logical analysis.
 14. They knew of his having received a good knowledge of social sciences.
 15. They couldn't help verifying his theory of theoretical paradigms.
 16. Understanding his starting point is quite necessary.
 17. Religion based on ignorance is an unscientific world outlook.
 18. Recognizing his position true he used his method of analysis in his work.
 19. His representation was true, the main idea being connected with consciousness.
 20. He having referred this event to the law of cause, the method seemed to be true.
 21. Having received the necessary data he published the results of his work.
3. Користуючись довідковою літературою та інтернет джерелами виконайте граматичні вправи.

Ex. 1. Analyze and translate the sentences with PARTICIPLES:

1. The public opinion poll conducted on the basis of the latest methods gave positive results.
2. The discovery made and the data obtained were published in « SCIENCE NEWS».
3. The new achievement made in this field of science is of certain value.
4. The statement made concerned a new way of investigating.
5. The given interaction is a result of close communication.
6. He spoke of the results obtained, conclusions made and future plans taken.
7. The realized plans were connected with the experiments carried out in the experimental laboratory.
8. The analysis of the poll conducted at the plant seemed rather fruitful.
9. His conclusion founded on the latest statistical data was quite right.
10. They couldn't agree with his point of view expressed so illogically.
11. The developing science raises more and more important questions for the further discussion.
12. To watch the changing world is rather interesting.
13. Polls being defined as the basic tool of sociology help sociologists in their research.

14. Observations being made with the help of special techniques gave different results.

15. When being studied from all the aspects, the event becomes understandable.

16. While criticizing the previous theories, he tries to understand their relationships.

17. Conducting this research he came across some interesting phenomenon.

18. The recent poll held in the given region revealed a lot of problematic questions.

19. The data being discussed at the seminar are of particular importance.

20. The sociologists dealing with the problem of migration made up a number of special questionnaires.

21. Any problem can be attacked in a scientific way leading either to a right answer or to an explanation of why an answer cannot be found.

22. Being thoroughly studied the phenomenon was resolved at last.

23. Leaving the experimental laboratory he felt rather tired.

Ex. 2. Translate into Ukrainian, find Participles and analyze their forms:

1. Having achieved certain success in his life he decided to get married.

2. Having been recognized as the leading principle the statement was included into his theory.

3. Having finished one experiment he started another with the children as the subjects.

4. Having analyzed all in detail she understood the real picture of the phenomenon.

5. Having made observations on the subject of his investigation he summarized the new data.

6. Having been published the new data produced much polemic and a great number of discussions.

7. Having been conducted in the southern regions the poll was transferred to the north regions.

8. Having discussed the statistical data they came to the conclusion of their importance.

9. Having taken at last a decision she left for the railway station.

10. Having been dismissed from his work he couldn't find himself for a long time.

11. Having been asked the respondents expressed their viewpoints quite frankly.

12. Having come to the city late at night she decided to wait for the sunrise at the airport.

13. Having been invited to the scientific conference he bought a ticket for the plane at once.

14. Having looked through all the necessary material he started writing a report on the given problem.

15. Having seen him unexpectedly she crossed the street to be lost in the crowd.

Ex. 3. Translate the following sentences with ABSOLUTE PARTICIPLE CONSTRUCTION:

1. He having felt lonely, feelings of depression and anxiety overcame him.

2. They suffering from fatigue and depression, the doctor advised to take cognitive-behaviour therapy.
3. The art of talking being a universal means of conversation, it is necessary to learn it.
4. There are many people throughout the country experiencing loneliness, teenagers and young adults comprising a larger group among them.
5. This problem should be solved immediately, specific techniques being applied.
6. To cope with loneliness you should contact different people, a circle of friends being of particular importance.
7. There are many ways of expressing our emotions, the body language being one of them.
8. The definite decision having been taken, they started discussing the details.
9. They discussed a lot of interesting issues, the problem of nonverbal communication being one of them.
10. People's characteristics differ greatly, with positive ones prevailing over negative traits.
11. He told a lot of interesting stories, some of them being rather shocking.
12. All the items having been discussed, they sighed with relief.
13. She is considered to be rather friendly, with many people surrounding her almost all the time.
14. He is fond of making new friends and acquaintances, all these people representing different circles of society.
15. He being very sociable, it is easy for him to get along with different people.
16. She having got used to the new conditions of life, nothing could knock her down.
17. He experienced a lot of troubles in his life, all these sorrows having made him only stronger.
18. They quarrelled very often, with the topics of their disputes being senseless.
19. The question of his departure having been solved, he ordered a ticket by telephone.

Тема 6. Іменник. Артикль.

Завдання для самостійної роботи

Завдання 1. Виконайте граматичні вправи.

Завдання 2. Проілюструйте вживання означених та неозначених артиклів з уривку наукового тексту.

Література

1. Англо-український міні-словник психологічних термінів : Організаційна та економічна психологія / АПН України, Ін-т психології ім. Г.С. Костюка; Упоряд. Володимир Миколайович Івкін; Наук. ред. Людмила Миколаївна Карамушка. – К. : Міленіум, 2004.– 30 с.
2. Бахов І.С. English for Post-Graduate Students. Англійська мова для аспірантів і здобувачів: Навч. посіб.- К.: МАУП, 2008.
3. Бондар Т.І., Кириченко З.Ф., Колесник Д.М., Дегтярьова Л.П., Шпак В.К. Англійська мова для аспірантів та наукових співробітників: Навчальний посібник для студ. вищ. навч. закл. / Т.І. Бондар, З.Ф. Кириченко,

- Д.М. Колесник, Л.П. Дегтярьова, В.К. Шпак. – Київ: Центр навчальної літератури, 2005. – 352с.
4. Бурбак О.Ф. та ін. English for Science Students (англійська мова для аспірантів та здобувачів). – Чернівці: Рута, 1998.
 5. Василенко О.В., Кобюк Ю.М. Українсько-англійський розмовник для наукових і науково-педагогічних працівників: навч.-довід. вид. / О.В. Василенко, Ю.М. Кобюк. – Київ: ІООД НАПНУ, 2016. – 52 с.
 6. Василюк А.В. Педагогічний словник-лексикон. Англо-український. Українсько-англійський [Текст] / А. В. Василюк; Ніжинський держ. ун-т ім. Миколи Гоголя. – Ніжин : Видавництво НДУ ім. М. Гоголя, 2004. – 155 с.
 7. Ільченко О.М. Англійська мова для науковців. – К., 1996.
 8. Максимук В.М., Дудок Р.І. Англійська мова для аспірантів та науковців гуманітарно-природничих спеціальностей університетів (English for PhD Students): Підручник: видання 2-ге, оновлене та доповнене. – Львів: Астролябія. – 240 с.
 9. Мартинюк І. А. Короткий українсько-англійський словник термінів із психології для студентів денної форми навчання напряму підготовки „Соціальна педагогіка”. – К.: НУБіПУ, 2012. – 35 с.
 10. Методичні вказівки для аспірантів та науковців, які вивчають англійську мову / Уклад. Н.М. Петренко. – Дніпропетровськ: УДХТУ, 1995.
 11. Орлова Н.В. Англо-український та українсько-англійський словник педагогічних та психологічних термінів і понять : навч. посібник для студ. і викладачів вищ. навч. закл. / Н.В. Орлова. – Черкаси: ЧНУ ім. Богдана Хмельницького, 2010. – 188 с.
 12. П'ятакова Т.С., Сулима О.В. Методичні рекомендації для вступного іспиту до аспірантури з іноземної мови (англійська, німецька). – Київ, 2008. – 30 с.
 13. Рябцева Н.К. Наукове мовлення англійською мовою / Н.К. Рябцева. – Київ: Флінта, 1999. – 601с.
 14. Українсько-англійський навчальний словник з педагогіки: словник / Авшенюк Н.М., Прохур Ю.З. – К.: Педагогічна думка, 2013. – 512 с.
 15. Шпак В.К. Англійська мова для повсякденного спілкування: підручник / В.К. Шпак. – Київ: Вища школа, 2001. – 152 с.

Методичні вказівки

1. Користуючись довідковою літературою та інтернет джерелами виконайте граматичні вправи.

Ex.1. Translate

1. У дворі багато піску, чи не так? – Ні, у дворі зовсім немає піску. 2. Підійдіть до дошки, візьміть губку і витріть дошку. 3. У будинку батьків нас очікував теплий прийом. 4. Його серце було сповнено любов'ю. 5. У парку ростуть старі дерева, чи не так? – Так, але там ще ростуть квіти, кущі, трава. 6. Це була чудова ідея – повечеряти у ресторані. 7. Тобі сподобався суп, який

приготувала бабуся? 8. У нього на руці є годинник? – Ніякого годинника у нього немає. 9. Кава недостатньо солодка. 10. Джон любить на сніданок хліб з вершковим маслом і міцний чай. 11. Німці полюбляють сосиски з капустою, принаймні мені так казали. 12. Він часто надсилає нам листівки. 13. Давай покажемо йому сліди. 14. Він спробує подивитися фільм разом з нами. 15. Я хотіла б познайомити вас з батьками. 16. Ми б хотіли показати будинок друзям. 17. Вчителька любить загадувати загадки? 18. М'ясо віддамо собаці. 19. Тобі баранини чи яловичини? 20. Дайте йому ввійти до кабінету директора. 21. Познайомте мене з вашим приятелем. 22. Не треба прибирати квартиру. Вона її вчора прибрала.

Ex. 2. Translate

1. Ми змусимо ледачого Джона зробити роботу заново. 2. Мама хотіла, щоб вони відпочили, і відправила сестру Енн та братів Джиммі і Тоні спати. 3. Спортсмен Джеймс виграв змагання. 4. Ви відмовили тому самому містеру Бенксу, що так мені допоміг? 5. Режисеру Джонсу хотілося, аби головну роль зіграла знаменита Венсон. 6. Дядько Марк не любить згадувати про цей випадок. 7. Сестра ніколи не грала на піаніно. 8. Вчений Паркер не любить, коли його турбують. 9. Сусід Майкл полагодив нам телевізор. 10. Ми запропонували Картерові зупинитися у готелі. 11. На столі лежала фотографія якоїсь міс Річардс. 12. Тато одержав листа від якогось Джонсона. 13. У розрахунках механіка Клайда була помилка. 14. Незабаром Мортлаки переїдуть до нової квартири. 15. Недавно у місті відкрилася закусочна “Макдональдс”. 16. Професор Медісон приїхав учора. 17. Це не той Хакслі, що мав нас зустріти. 18. Не може бути, щоб генерал Бренд зняв свою кандидатуру. 19. Де брат Дональд? – Він миє авто. 20. Цей молодик дозволяє собі занадто багато, він не Казанова. 21. Усі кажуть, що сестра Еліс – вилита Клаудія Шиффер. 22. Вона одержала Оскара за роль Мері у тому фільмі. 23. Хто виграв чемпіонат Європи з тенісу? 24. Усі глузували з бідного Тома, але він дійсно був вилитим Чарлі Чапліном. 25. Ти бачив засмучену Джейн? Напевно щось трапилось.

Ex. 3. Translate

1. Британські острови омиваються Атлантичним океаном, Північним морем та Ірландським морем. 2. Середземне море – найбільше море у світі. 3. Які гірські хребти у Північній Америці ви знаєте? 4. Як ви думаєте, Памір вищий за Скелясті гори? 5. Між Аляскою й Панамою знаходяться Скелясті гори. 6. Ви коли-небудь відпочивали у Туреччині? 7. Канада розташована північніше США. 8. Егейське море солоніше за Чорне море, чи не так? 9. Щороку я проводив відпустку на Мармуровому морі, але наступного року хочу поїхати до Японії. 10. Ви знаєте, що Гаага – це місто у Голландії? 11. Тато надіслав нам подарунки з Будапешта. 12. Ви коли-небудь перетинали Ла-Манш? 13. Туристи, що приїжджають до Італії, часто відвідують Пізанську вежу. 14. Яка найвища вершина у Європі? 15. Коли вони подорожували у Карпатах, то зупинилися на кілька днів у маленькому селі в горах. 16. Я прочитав цікаву книжку про Антарктиду. 17. Арабські Емірати привертають

увагу багатьох туристів. 18. Карпати славляться свіжим гірським повітрям. 19. Раджу летіти до Лондона літаком. 20. Гімалаї знаходяться в Азії.

Ex.4. Translate

1. Вона зателефонувала до школи, але там вже нікого не було. 2. Прибула швидка допомога і відвезла його до лікарні. 3. Злочинця запроторили до в'язниці. 4. Бабуся любила читати газету "Дейлі Міррор". 5. Ніхто так і не розповів нам, що трапилося того нещасливого вівторка. 6. Завтра вирушимо на пошуки лікарні. 7. Вони згадували травень, який провели у Туреччині. 8. Джон ще не вступив до університету, він щойно закінчив школу. 9. Ніколи не забуду суботу, коли це все трапилося. 10. «Хілтон» – один з найкращих готелів на узбережжі. 11. «Івнінг пост» була однією з небагатьох газет англійською мовою. 12. Англійська мова в Америці зазнала певних змін. 13. У неділю вони ходили до церкви. 14. У січні діти поїдуть у гори. 15. Літо, яке вони провели в Іспанії, було незабутнім. 16. Батько намагався вивчити французьку. 17. Нічого особливого там не було, нудна вечеря.

3. Why Do People Work?

A simple question which goes deeper than the obvious answer, «To earn enough is to live on». Psychologists have found that mental and physical activity - and work in particular - is a dominant human driving force. Some argue that it is the same set of motivators which led a primitive man to hunt and fight in a tribal setting. Are some motives more basic than others? Many psychologists refer to the theory of Abraham Maslow, a humanistic psychologist, which suggests that motives are ordered. Maslow felt that human beings are born with five systems of needs which are arranged in the hierarchy. People remain «wanting animals» all their lives. As one set of needs (motives) is taken care of, a new set replaces it. We work our way up through various systems in order. Maslow's theory begins with physiological needs, such as food, water, oxygen, sex, protection from temperature extremes, activity. These needs for survival are the strongest. They must be satisfied to some degree before other needs appear. If only one of them remains unsatisfied, it may dominate all the others. Once human physiological needs are satisfied, the other needs arise. Adults want stable jobs, saving accounts, and insurance. Thus adequate pay and working conditions are of fundamental importance. When safety needs are achieved, people seek to love and be loved. The family is the most important unit where they receive support. In larger organization it is the team, the department, the company, the trade union or the profession which may satisfy the need. Once love needs are satisfied, needs to be esteemed by oneself and others dominate. People want to be valued in their communities, at work and at home. They want to respect themselves. Self-esteem is an important part of job satisfaction and is another step in the hierarchy. It means that the individual understands the contribution needed from him and is receiving recognition for making it. Words of congratulation and rewards are necessary things for self-esteem. The final step is the release of potential. This may be a simple ambition to succeed or the desire to make a contribution to a body of knowledge. People struggle to realize their potentials and to fulfil their ideals.

Maslow theorized that these needs predominate in healthy personalities. In his view, only 1 per cent of Americans achieve self-actualization. Why is it so rare? Most of us, Maslow believed, are blind to our true potentials. We conform to cultural stereotype rather than for persona needs. Concerns about safety make us fearful of risk taking and closed to new experiences.

Тема 7. Займенник.

Завдання для самостійної роботи

Завдання 1. Виконайте граматичні вправи.

Завдання 2. Проілюструйте особливості вживання особових, присвійних, вказівних, неозначених, заперечних, кількісних, підсилювальних та зворотних займенників.

Література

1. Англо-український міні-словник психологічних термінів : Організаційна та економічна психологія / АПН України, Ін-т психології ім. Г.С. Костюка; Упоряд. Володимир Миколайович Івкін; Наук. ред. Людмила Миколаївна Карамушка. – К. : Міленіум, 2004.– 30 с.
2. Бахов І.С. English for Post-Graduate Students. Англійська мова для аспірантів і здобувачів: Навч. посіб.- К.: МАУП, 2008.
3. Бондар Т.І., Кириченко З.Ф., Колесник Д.М., Дегтярьова Л.П., Шпак В.К. Англійська мова для аспірантів та наукових співробітників: Навчальний посібник для студ. вищ. навч. закл. / Т.І. Бондар, З.Ф. Кириченко, Д.М. Колесник, Л.П. Дегтярьова, В.К. Шпак. – Київ: Центр навчальної літератури, 2005. – 352с.
4. Бурбак О.Ф. та ін. English for Science Students (англійська мова для аспірантів та здобувачів). – Чернівці: Рута, 1998.
5. Василенко О.В., Кобюк Ю.М. Українсько-англійський розмовник для наукових і науково-педагогічних працівників: навч.-довід. вид. / О.В. Василенко, Ю.М. Кобюк. – Київ: ІПОД НАПНУ, 2016. – 52 с.
6. Василюк А.В. Педагогічний словник-лексикон. Англо-український. Українсько-англійський [Текст] / А. В. Василюк ; Ніжинський держ. ун-т ім. Миколи Гоголя. – Ніжин : Видавництво НДУ ім. М. Гоголя, 2004. – 155 с.
7. Ільченко О.М. Англійська мова для науковців. – К., 1996.
8. Максимук В.М., Дудок Р.І. Англійська мова для аспірантів та науковців гуманітарно-природничих спеціальностей університетів (English for PhD Students`): Підручник: видання 2-ге, оновлене та доповнене. – Львів: Астролябія. – 240 с.
9. Мартинюк І. А. Короткий українсько-англійський словник термінів із психології для студентів денної форми навчання напряму підготовки „Соціальна педагогіка”. – К.: НУБіПУ, 2012. – 35 с.
10. Методичні вказівки для аспірантів та науковців, які вивчають англійську мову / Уклад. Н.М. Петренко. – Дніпропетровськ: УДХТУ, 1995.
11. Орлова Н.В. Англо-український та українсько-англійський словник педагогічних та психологічних термінів і понять : навч. посібник для студ.

- і викладачів вищ. навч. закл. / Н.В. Орлова. – Черкаси: ЧНУ ім. Богдана Хмельницького, 2010. – 188 с.
12. П'ятакова Т.С., Сулима О.В. Методичні рекомендації для вступного іспиту до аспірантури з іноземної мови (англійська, німецька). – Київ, 2008. – 30 с.
 13. Рябцева Н.К. Наукове мовлення англійською мовою / Н.К. Рябцева. – Київ: Флінта, 1999. – 601с.
 14. Українсько–англійський навчальний словник з педагогіки: словник / Авшенюк Н.М., Прохур Ю.З. – К.: Педагогічна думка, 2013. – 512 с.
 15. Шпак В.К. Англійська мова для повсякденного спілкування: підручник / В.К. Шпак. – Київ: Вища школа, 2001. – 152 с.

Методичні вказівки

1. Користуючись довідковою літературою та інтернет джерелами виконайте граматичні вправи.

Ex. 1. Work in pairs. The sentences below have mistakes. Find and correct them. There are two examples (0) and (00) at the beginning.

0 my This is mine swimming suit,

00 yours and where is your?

1 When our car broke, they let us use their.

2 A man is known by its company.

3 What is to become of mine?

4 Love me, love me dog.

5 Why do you hang on mine words?

6 You scratch my back and I'll scratch your.

7 Take its easy!

8 Everyone wants what is their by right

9 Lend you money and lose yours friends.

10 Out of mine sight!

Ex. 2. Work in pairs. Use the pronouns in brackets in the proper form in the sentences below. There is an example at the beginning (0).

0. Tell (they) to translate it without a dictionary. Tell them to translate it without a dictionary.

1. Let (I) help (she)

2. Ask (he) about (they).

3. Let come (we).

4. Let (I) introduce (she).

5. Let (we) help (she).

6. Will (you) introduce (I)?

7. Let (we) meet (they) at five.

8. Peter wants (I) to meet (he).

9. Let (he) stay with (we).

Ex. 3. Translate

1. Де діти? Я їх не бачу. 2. Ці книги не ваші, вони наші. Покладіть їх на полицю. 3. Це один з її підручників, чи не так? 4. Візьми чашки і постав їх на стіл. 5. Я знаю його дуже добре, він один з моїх друзів. 6. Дякую за вашу допомогу. 7. Цей переклад ваш, чи не так? 8. Дозвольте мені усе пояснити вам. 9. Ця касета його, а та – її. 10. Розкажи їм усі новини. 11. Я не маю ручки, позич мені свою, будь ласка. 12. Я завжди зустрічаю його тут. 13. Візьми мою куртку. Її – недосить тепла. 14. Хто це? – Це я. 15. Це його словник. А де ваш? 16. Один з його друзів – студент вашого університету. 11. Мій портфель на стільці, а його – на парті. 12. Розкажи мені про Великобританію, її географічне положення і визначні пам'ятки. 13. Я читаю свій журнал. 14. Вони відвідують своїх батьків на вихідні. 15. Візьми гроші й поклади їх на стіл. 16. Їй сімнадцять років, моя сестра молодша за неї. 17. Вона перекладає краще за них. 18. Він обіцяв написати листа моєму брату й мені. 19. Бет – одна з твоїх двоюрідних сестер, чи не так? 20. Твій будинок далі від центра, ніж наш. 21. Запитай її про це. 22. Твій диктант непоганий, але його – кращий. 23. Дай їм наші словники. 24. Нехай вони виконають це завдання письмово. 25. Покажи їй ваш будинок.

Ex.4. Translate

1. Нехай він назве своє ім'я. 2. Виконуй своє завдання сама і нехай вони виконують своє самі теж. 3. Емма може купити все сама. 4. Цей текст нескладний, ми перекладемо його самі. 5. Діти, одягайтеся! 6. Я сама віднесу книги до бібліотеки. 7. Вмивайтеся й сідайте за стіл. 8. Мама залишається дома, ми йдемо до парку самі. 9. Вони самі знають про це. 10. Я хочу сама поговорити з нею. 11. Вони самі зателефонували нам. 12. Мій брат сам намалював цю картину. 13. Не став запитань, роби уроки сам. 14. Ви й самі не знаєте відповіді на це запитання. 15. Нехай вона сама приготує вечерю. 16. Допоможи мені, будь ласка, я не можу сам перекласти цю статтю. 17. Сам мер прийде на ці збори. 18. Ти сам дав мені той журнал. 19. Вони не вміють розважатися.

Ex. 5. Work in pairs. Fill in the blanks in the sentences below with the words “some, any, no, not any”.

1. Ann always brings _____ flowers from her garden. 2. Do you know _____ exceptions to this rule? 3. You have _____ very nice pictures here. 4. Are there _____ letters for me? – No, there aren't _____. 5. There are _____ letters in the letter-box, but there are _____ newspapers there. 6. I've got _____ interesting English books here. 7. There aren't _____ English magazines in the library. 8. There are _____ mistakes in your test. 9. There is _____ bread on the plate. 10. Can I have _____ more tea?

Ex. 6. Work in pairs. Choose the correct verb form in the following sentences.

1. There is few/little furniture there, the room is too small. 2. There is not enough/many bread left; I have to go to the shop. 3. She hasn't got much/many time left, she is very busy. 4. Little / a little by little / a little makes a mickle (a = lot)! 5.

When children do nothing / none, they do something wrong. 6. Very little / few is needed to make a happy life 7. Keep some / something for a rainy day. 8. From anything / nothing come none / nothing. 9. Everything / everyone must have a beginning. 10. Books and friends should be few / little but good. 11. To know everything / anything is to know nothing /no. 12. Little / a little spark starts a great fire.

Ex. 7. Work in pairs. Most of the sentences below have mistakes. Find and correct them. There are two examples (0) and (00) at the beginning.

0 another Will you have some other cup of tea?

00 the other I saw him another day.

1 We always call one other during the holidays.

2 I ask every of you to speak for three minutes.

3 Buy two CDs and get other completely free.

4 The girls looked at each another.

5 A few students did well, but the other didn't.

6 Don't give advice on another issue.

7 In each beginning think of the end.

8 Treat each as you would like to be treated.

9 You have your all life ahead of you.

10 The all thing really irritates me.

Ex. 8. Translate

1. Школа розташована на іншому боці вулиці. 2. Кожний це знає. 3. В одній з цих книжок – біографія письменника, а в іншій – його оповідання. 4. Ми рідко бачимося, бо дуже заклопотані. 5. У їхній родині усі люблять один одного. 6. Ми бачимося щодня. 7. Хочу прочитати ще одну книгу. 8. Чи не маєте якісь інші журнали? – Вибачте, інших немає. 9. Деякі вчаться в бібліотеці, інші – вдома. 10. Він прочитав усю книгу. 11. Усі мої друзі не палять. 12. Кожен студент має виступити. 13. Мені не подобається ця сукня, дайте якусь іншу. 14. Я вже прочитав ці книги, дайте мені інші. 15. Давай поговоримо іншим разом. 16. Усі справи у цьому уроці легкі. 17. З цих двох словників один – англо-український, а інший – українсько-англійський. 18. Давайте виконаємо інші справи цього уроку. 19. Усі студенти в нашій групі допомагають один одному. 20. Я не можу прийти завтра, прийду в якийсь інший день.

Тема 8. Прикметник. Прислівник

Завдання 1. Виконайте граматичні вправи.

Завдання 2. Проілюструйте на прикладі уривку з наукового тексту особливості вживання й перекладу прикметників та прислівників в англійській мові.

Література

1. Англо-український міні-словник психологічних термінів : Організаційна та економічна психологія / АПН України, Ін-т психології ім.

- Г.С. Костюка; Упоряд. Володимир Миколайович Івкін; Наук. ред. Людмила Миколаївна Карамушка. – К. : Міленіум, 2004.– 30 с.
2. Бахов І.С. English for Post-Graduate Students. Англійська мова для аспірантів і здобувачів: Навч. посіб.- К.: МАУП, 2008.
 3. Бондар Т.І., Кириченко З.Ф., Колесник Д.М., Дегтярьова Л.П., Шпак В.К. Англійська мова для аспірантів та наукових співробітників: Навчальний посібник для студ. вищ. навч. закл. / Т.І. Бондар, З.Ф. Кириченко, Д.М. Колесник, Л.П. Дегтярьова, В.К. Шпак. – Київ: Центр навчальної літератури, 2005. – 352с.
 4. Бурбак О.Ф. та ін. English for Science Students (англійська мова для аспірантів та здобувачів). – Чернівці: Рута, 1998.
 5. Василенко О.В., Кобюк Ю.М. Українсько-англійський розмовник для наукових і науково-педагогічних працівників: навч.-довід. вид. / О.В. Василенко, Ю.М. Кобюк. – Київ: ІПОД НАПНУ, 2016. – 52 с.
 6. Василюк А.В. Педагогічний словник-лексикон. Англо-український. Українсько-англійський [Текст] / А. В. Василюк ; Ніжинський держ. ун-т ім. Миколи Гоголя. – Ніжин : Видавництво НДУ ім. М. Гоголя, 2004. – 155 с.
 7. Ільченко О.М. Англійська мова для науковців. – К., 1996.
 8. Максимук В.М., Дудок Р.І. Англійська мова для аспірантів та науковців гуманітарно-природничих спеціальностей університетів (English for PhD Students`): Підручник: видання 2-ге, оновлене та доповнене. – Львів: Астролябія. – 240 с.
 9. Мартинюк І. А. Короткий українсько-англійський словник термінів із психології для студентів денної форми навчання напряму підготовки „Соціальна педагогіка”. – К.: НУБіПУ, 2012. – 35 с.
 10. Методичні вказівки для аспірантів та науковців, які вивчають англійську мову / Уклад. Н.М. Петренко. – Дніпропетровськ: УДХТУ, 1995.
 11. Орлова Н.В. Англо-український та українсько-англійський словник педагогічних та психологічних термінів і понять : навч. посібник для студ. і викладачів вищ. навч. закл. / Н.В. Орлова. – Черкаси: ЧНУ ім. Богдана Хмельницького, 2010. – 188 с.
 12. П'ятакова Т.С., Сулима О.В. Методичні рекомендації для вступного іспиту до аспірантури з іноземної мови (англійська, німецька). – Київ, 2008. – 30 с.
 13. Рябцева Н.К. Наукове мовлення англійською мовою / Н.К. Рябцева. – Київ: Флінта, 1999. – 601с.
 14. Українсько–англійський навчальний словник з педагогіки: словник / Авшенюк Н.М., Прохур Ю.З. – К.: Педагогічна думка, 2013. – 512 с.
 15. Шпак В.К. Англійська мова для повсякденного спілкування: підручник / В.К. Шпак. – Київ: Вища школа, 2001. – 152 с.

Методичні вказівки

1. Користуючись довідковою літературою та інтернет джерелами виконайте граматичні вправи.

Ex. 1. Work in pairs. Most of the sentences below have mistakes. Find and correct them. There are two examples (0) and (00) at the beginning.

0 cheaper This furniture is more cheaper,

00 worse but it's not badder than that one.

1 The more you forget, the little you know.

2 The boy is so sly as a monkey

3 It's the most big risk I've ever taken.

4 A greater ship asks deep waters.

5 Kids are less noisier than adults.

6 He is the most mean of us.

7 A motorbike is not as expensive as a car.

8 Laughter is the good medicine.

9 He made a living as best he could.

10 Are dogs loyal more than cats?

Ex. 2. Work in pairs. Choose the correct adjective form in the following sentences.

1. This room looks more bright / brighter than that one.

2. We have decided to take no further / farther actions.

3. Tom is older / elder than Bill.

4. Who is the happier / happiest man in the world?

5. There seems to be a change for the better / good in your English.

6. Can a student be as most intelligent / intelligent as a lecture?

7. The devil is not so blackest / black as he painted.

8. Ill / illest news flies fast.

9. The more intricate/ most intricate the question, the easier / easy the answer.

10. The little / less you know, the quieter /more quiet your life.

11. Praise makes good men better / best and bad men worse / worst.

12. Mary is fewer sociable / less sociable than her sister.

Ex. 3. Work in pairs. Complete the sentences: (+) positive comparative degree; (++) positive superlative degree; (-) negative comparative degree; (-) negative superlative degree. There is an example at the beginning (0).

0. Emma – nice and intelligent, Tina is (+), Jenny (++) in our class. Emma is nice and intelligent, but Tina is nicer and more intelligent, and Jenny is the nicest and the most intelligent person in our class.

1. Tokyo – exciting, London (+), New York (++) of all.

2. New York – rather old, London (+), Rome is (++) of all.

4. This hotel – comfortable, that hotel (-),our hotel (-) of all.

5. May – hot, June (+), July (++) month of the year.

6. George's car – cheap, Tom's car (-), my car (-) of all.

7. Sarah – angry, John (+),Tina (++) of us all.

8. My uncle – rich, Queen (+),Sultan of Brunei (+ +) man in the world.

9. French food – delicious, Italian food (+),food my Mum cooks (++) in the world.

10. I didn't like the concert, music – bad, singers (-), texts (-) of all.

Ex. 4. Translate

1. Це яблуко краще, візьми його. 2. Текст 5 складніший за текст 4, чи не так? 3. Цей відеофільм – найцікавіший за всі, які в мене є. 4. Гелен – моя старша сестра, а Тім – мій молодший брат. 5. Ця вправа простіша, ніж попередня вправа. 6. Яка твоя найулюбленіша книга? 7. Моя кімната менша за кімнати моїх батьків, вона – найменша у нашій квартирі. 8. Сіті – найдавніша частина Лондона, чи не так? 9. Книга довша і цікавіша за фільм. 10. Цей район гірший за наш. 11. Восени дні коротші, ніж влітку, а ночі – довші. 12. У нових районах вулиці ширші, ніж у старих. 13. Суп сьогодні смачніший, ніж зазвичай. 14. Твій брат найвищий у класі? – Ні, Джек вищий. 15. Січень і лютий – найхолодніші місяці, а липень і серпень – найспекотніші. 16. Цей переклад найгірший у вашій групі. 17. Це завдання, здається, простіше. 18. Центральна частина міста чистіша і більш приваблива, ніж околиці. 19. Ця кімната світліша, ніж моя. 20. Друга частина книги є менш цікавою. 21. Вітальня – найбільша і найзатишніша кімната у вашій квартирі. 22. Темза – найбільша річка Великобританії.

Ex. 5. Work in pairs. Most of the sentences below have mistakes. Find and correct them. There are two examples (0) and (00) at the beginning.

0. often there go I / I often go there

1. in South always to go my summer friends the

2. home English still sometimes at speak we

3. learns knows also although English German she she well

4. been just on seldom has has arrived he he time never

5. well loud my never to listens she music sings sister but

6. of car drives town his fast runs new though seldom he out

7. everywhere winter can snow see in you

8. home comes late usually she

9. to started failed working they they do early although task easily

10. have this it don't already either know they they though text read

Ex. 6. Work in pairs. Most of the sentences below have mistakes. Find and correct them. There are two examples (0) and (00) at the beginning.

0 seldom go I go there seldom

00 knows well She well knows him

1 Sugar can contribute also to heart disease.

2 The customer is right always.

3 Just it came and went.

4 We found the house enough easily.

5 The English language is changing constantly.

6 I didn't introduce myself, either.

7 I haven't yet been to the new exhibition.

8 Traffic noise is sometimes a problem.

- 9 He who never climbed never fell.
10 Women live longer usually than men.

2. Memory

Many psychologists believe that there are three main kinds of memory: sensory, short-term and long-term. What makes up each of them? Imagine that a friend who collects facts informs you about brain weight: a human brain weighs about 3 pounds, an elephant brain — approximately 13 pounds, a whale brain roughly 20 pounds. How may this information make its way into memory? When you simply hear your friend cite the facts, some remembering that you are aware of is going on. Information that strikes our sense organs is stored on the basis of the so-called sensory memory (SM). Materials held by sensory memory resemble afterimages. Typically, they disappear in less than a second unless they are transferred immediately to a second memory system, short-term memory (STM). How do you transfer sensory data to the short-term store? All you have to do is to attend to the material for a moment. If you listen as your friend talks, you will pass into your short-term memory. The STM is pictured as the centre of consciousness. The STM holds everything we are aware of - thoughts, information, experiences, - at any point in time. The «store» part of STM houses a limited amount of data for some time (usually for about fifteen minutes). We can keep information in SM system longer by repeating it. In addition, the short-term memory «works» as a central executive. It inserts materials into, and removes it from, a third, more or less permanent system, the long-term memory (LTM). To move the information into the long-term store, you probably have to process it. During this deep processing people pay close attention, think about meanings or operate with related objects in long-term memory. While deep processing is one way to remember something, the other one is to repeat the information. The short- and long-term systems continually pass information back and forth. The material in the LTM may be activated and transferred to the ST store. It is the ST system that retrieves both long- and short-term memories. Imagine that someone asks you, «Do people have the largest brain of any 26 animal?» Some time after your friend's lecture, the necessary information will be given quickly; it is in the ST store. If the question about the human brain comes up a year later, you will have to address to your long-term store.

Тема 9. Числівник.

Завдання 1. Виконайте граматичні вправи.

Завдання 2. Підготуйте уривок наукового тексту з формулами й хронологічними датами (1 с.).

Методичні вказівки

1. Користуючись довідковою літературою та інтернет джерелами виконайте граматичні вправи.

Ex. 1. Write the numbers.

3. The number of Dwarves Snow White lived with— _____

4. The Celsius freezing point — _____
5. Days in April — _____
6. The number of letters in the English alphabet— _____
7. An unlucky number— _____
8. Teeth in the normal human mouth— _____
9. The number of years in a millennium— _____
10. The number of months in a year— _____
11. Days in December— _____
12. Degrees in a right angle— _____
13. Books in a trilogy— _____
14. Minutes in an hour— _____
15. Legs has an octopus— _____
16. The number of cents in a half-dollar— _____
17. Players in a soccer team— _____
18. Number of hours in a day— _____
19. Celsius boiling point— _____

Ex. 2. Make plural in words.

- (2) (a man) – two men,
- (3) (a woman),
- (12) (a child),
- (15) (an ox),
- (18) (a sheep),
- (32) (a tooth),
- (57) (a bison),
- (95) (a forget-me-not).

Ex. 3. Choose the correct form.

1. My daughter is still a teenager. She is only fifteen/fifty.
2. He knew it was a painting worth \$10 million/millions.
3. Three hundred/Three hundreds people gathered at the stadium.
4. In the section 2/section 2 we also suggest other topics that need to be researched.
5. The first battle of the American Revolution was fought in year/the year 1775.
6. Hundred/A hundred years ago the principal means of communication was by post and telegraph.
7. How many children are there in the school? About three hundred/three hundreds.
8. The report has got over five hundred/five hundreds pages.
9. It happened in the year two thousand and two/two thousand and second.
10. All International flights are from Terminal One /the Terminal One.

Ex. 4. Fill in the gaps

1. The division of the circle into _____ (360) parts occurred in ancient India, as videded in the Rigveda
2. _____ (22 200) donors from Manchester have been honoured at an awards ceremony for donating.

3. The newly elected board of directors consists of _____ (42) new members.
4. Chelsea won _____ (2:0) against Marseille at Stamford Bridge.

Ex. 5. Hundred or hundreds? Choose the correct item.

1. There were hundreds of people/hundred of people at the pool today.
2. That dress costs hundreds of pounds/hundreds of pound.
3. We've driven a hundred miles/a hundred mile in the last two hours.
4. I agree with you one hundred percent/one hundreds percent.
5. Hundreds/hundred of people watched the football match at the i stadium.
6. Eight hundred/eight hundreds is not enough. Her paintings cost thousands/thousand.
7. Benjamin received cards from scores/score of local people.
8. People are leaving the Nationalist Party by the score/by a score.
9. Nearly a thousand/thousands football fans were arrested.
10. There are literally thousands/thousand of people without homes.

Ex. 6. Fill in the gaps

1. Over the past two years, over _____ (million) immigrants found work, many illegally.
2. _____ (thousand) of bees have been stolen from a British university.
3. Two _____ (hundred) years after the Constitution was signed, free enterprise economics had produced doubtful results.
4. State prosecutors investigate more than _____ (thousand) cases of stolen babies in Spain.
5. According to the estimate the world population has exceeded the number of seven _____ (billion) people
6. Officials issued public warnings after _____ (hundred) of sharks were spotted in the waters.
7. Roman Abramovich threw a party costing five _____ (million) pounds.
8. _____ (million) of people in West Africa must be protected from a serious food crisis.
9. It has been found that walking ten _____ (thousand) steps a day will help you drop undesired pounds.

2. Spencer and His Time

The birth of sociology in England is linked with the name of Herbert Spencer (1820-1903). In the middle of the nineteenth century, when his scientific activity was beginning, British capitalism was at the zenith of its prosperity. England, having completed the industrial revolution before all other countries, had far outstripped them in level of economic development. In the eyes of mid-century world opinion, she was the symbol of prosperity and liberalism. In spite of acute class contradictions, the British middle classes were proud of the progress made, and looked to the future with confidence. That mood had its effect, as well, on Spencer's social philosophy. Spencer worked from 1837 to 1841 as an engineer and technician on a railway, simultaneously studying mathematics and natural sciences. Then, for several years, he contributed to the press. In 1853, having inherited a tidy legacy

from an uncle, he resigned his post and began the modest life of an independent scientist and publicist. Even after he had attained fame, he refused all official honours. In the early 1860s Spencer made a tremendous effort to create a system of synthetic philosophy that would unite all the theoretical sciences of the time. This work included ten volumes, consisting of five separate titles: *First Principles* (1862), *Principles of Biology* (1864,1867), *Principles of Psychology* (1870-1872); *Principles of Sociology* (1876, 1882, 1896), which was anticipated in 1873 in an independent book *The Study of Sociology*, and *Principles of Ethics* (1892, 1893). What were the sources of his ideas? In his youth he was not interested in philosophy; later he did not read philosophical and psychological books, preferring to derive the necessary information from conversations with friends and popular editions. According to his secretary, there was not a single book by Hobbes, Locke, Hume, or Kant in his library. His knowledge of history, too, was very weak. Spencer borrowed much more from the natural sciences, especially from those parts in which the idea of development was being born or worked out. When Darwin's *Origin of Species* appeared in 1858, Spencer warmly welcomed it. Darwin in turn highly valued Spencer's theory of evolution, acknowledged its influence, and even placed Spencer intellectually above himself. Yet, in spite of this respect and influence. Spencer's evolutionism was more Lamarckian than Darwinian. A second line of influence, perceived and acknowledged by Spencer himself, was the works of English economists of the eighteenth century, especially those of Malthus and Adam Smith. Finally, the ideas of the English Utilitarians, in particular of Bentham, whose individualism Spencer intensified even more, had quite a clear influence on him. He had already, in his first book *Social Statics* (1851), formulated a «law of equal freedom», according to which «every man may claim the fullest liberty to exercise his faculties compatible with the possession of like liberty by every other man». Freedom of individual actions, competition and survival of the fittest were all that were needed for the development of society. Spencer's attitude to Comte presents special interest. His own ideas had already been formed in the main when he became acquainted with Comte's works. On the whole he highly appreciated Comte, ascribing to him «the credit of having set forth with comparative definiteness, the connexion between the Science of Life and the Science of Society». Later, however, there began to be serious disagreements. Spencer was, first of all, much more naturalistic than Comte. Spencer rejected the idea of uniform, linear progress, in the light of which the different forms of society presented by savage and civilised races all over the globe, are but different stages in the evolution of one form. In his view the truth was that social types, like types of individual organisms, do not form a series, but are classifiable only in divergent groups. Finally, Spencer posed the question of the relation of the individual and the social whole quite differently to Comte.

Література

1. Англо-український міні-словник психологічних термінів : Організаційна та економічна психологія / АПН України, Ін-т психології ім. Г.С. Костюка; Упоряд. Володимир Миколайович Івкін; Наук. ред. Людмила Миколаївна Карамушка. – К. : Міленіум, 2004.– 30 с.

2. Бахов І.С. English for Post-Graduate Students. Англійська мова для аспірантів і здобувачів: Навч. посіб.- К.: МАУП, 2008.
3. Бондар Т.І., Кириченко З.Ф., Колесник Д.М., Дегтярьова Л.П., Шпак В.К. Англійська мова для аспірантів та наукових співробітників: Навчальний посібник для студ. вищ. навч. закл. / Т.І. Бондар, З.Ф. Кириченко, Д.М. Колесник, Л.П. Дегтярьова, В.К. Шпак. – Київ: Центр навчальної літератури, 2005. – 352с.
4. Бурбак О.Ф. та ін. English for Science Students (англійська мова для аспірантів та здобувачів). – Чернівці: Рута, 1998.
5. Василенко О.В., Кобюк Ю.М. Українсько-англійський розмовник для наукових і науково-педагогічних працівників: навч.-довід. вид. / О.В. Василенко, Ю.М. Кобюк. – Київ: ІПОД НАПНУ, 2016. – 52 с.
6. Василюк А.В. Педагогічний словник-лексикон. Англо-український. Українсько-англійський [Текст] / А. В. Василюк ; Ніжинський держ. ун-т ім. Миколи Гоголя. – Ніжин : Видавництво НДУ ім. М. Гоголя, 2004. – 155 с.
7. Ільченко О.М. Англійська мова для науковців. – К., 1996.
8. Максимук В.М., Дудок Р.І. Англійська мова для аспірантів та науковців гуманітарно-природничих спеціальностей університетів (English for PhD Students`): Підручник: видання 2-ге, оновлене та доповнене. – Львів: Астролябія. – 240 с.
9. Мартинюк І. А. Короткий українсько-англійський словник термінів із психології для студентів денної форми навчання напряму підготовки „Соціальна педагогіка”. – К.: НУБіПУ, 2012. – 35 с.
10. Методичні вказівки для аспірантів та науковців, які вивчають англійську мову / Уклад. Н.М. Петренко. – Дніпропетровськ: УДХТУ, 1995.
11. Орлова Н.В. Англо-український та українсько-англійський словник педагогічних та психологічних термінів і понять : навч. посібник для студ. і викладачів вищ. навч. закл. / Н.В. Орлова. – Черкаси: ЧНУ ім. Богдана Хмельницького, 2010. – 188 с.
12. П'ятакова Т.С., Сулима О.В. Методичні рекомендації для вступного іспиту до аспірантури з іноземної мови (англійська, німецька). – Київ, 2008. – 30 с.
13. Рябцева Н.К. Наукове мовлення англійською мовою / Н.К. Рябцева. – Київ: Флінта, 1999. – 601с.
14. Українсько-англійський навчальний словник з педагогіки: словник / Авшеник Н.М., Прохур Ю.З. – К.: Педагогічна думка, 2013. – 512 с.
15. Шпак В.К. Англійська мова для повсякденного спілкування: підручник / В.К. Шпак. – Київ: Вища школа, 2001. – 152 с.

Тема 10. Аудіювання монологічного і діалогічного мовлення.

Завдання для самостійної роботи

Завдання 1. Прослухайте тексти монологічного й діалогічного характеру. Дайте відповіді на запитання (письмово й усно).

Завдання 2. Напишіть коротке резюме (5 речень) до кожного прослуханого уривку.

Методичні вказівки

1. Read the article and say what you think of its contents:

If you Lose your Job – Ways to Survive

Interview with Mr. May, Financial Planner

Q. Mr. May, is it possible for a person to emerge unscathed from a long period of being out of job?

A. I'd say unscathed would be too optimistic. But it's certainly possible to plan ahead and to survive a period of unemployment without deep emotional and psychological scars. Especially in this recession, the whole concept of longterm job security – whether it be in government, the auto industry or whatever – is changing. People seem more aware that if they're laid off they may not get called back.

Q. What's the most painful part of unemployment?

A. For most people, it's psychological and emotional stress. There are four stages that people seem to go through when they lose a job. The first usually is panic: «What am I going to do financially, personally?» Second is guilt: «I'm not worth anything. My coworkers are still there and I'm not. Something must be wrong with me.» The third step, usually, is to turn it outward and say, «Aha! It wasn't me, it was that guy.» You externalize the blame and really get angry at the world, your boss or whomever. It's not until the last stage, which is renewed selfconfidence and determination, that you are in a frame of mind to convince someone to hire you. That, in the end, is what all the career books and counseling sessions really do: They build you back up, convince you that it wasn't anything personal.

Q. Just how can someone cope with psychological stress?

A. The main thing is to realize that you're not alone, that this is not unique situation. I liken it to divorce and death. It's in that magnitude of psychological, emotional trauma. You should be willing to ask for help and to communicate with others. A lot of strong-willed people never do. They even hide it from family and friends to the extent that they fake going to work in the morning. Sometimes, it's weeks before they are found out because they won't admit it to themselves and their world.

Ex. 1. Answer the following questions:

1. What effect may a long period of unemployment produce?
2. What stages of psychological state does a person out of work go through?
3. Why do some people conceal their unemployment from their close relatives?
4. Do you consider Mr. May's advice helpful?
5. How would you react in a similar situation?

Ex. 2. Role-play:

1. You are talking with a manager. You are interested in his methods of management, his successes and failures.
2. You would like to organize a social-psychological service at your work. You discuss this problem with the manager of your firm.
3. You are working in the firm where there is a special socialpsychological service. Tell the students about the relaxation practice in this service.

Література

1. Англо-український міні-словник психологічних термінів : Організаційна та економічна психологія / АПН України, Ін-т психології ім. Г.С. Костюка; Упоряд. Володимир Миколайович Івкін; Наук. ред. Людмила Миколаївна Карамушка. – К. : Міленіум, 2004.– 30 с.
2. Бахов І.С. English for Post-Graduate Students. Англійська мова для аспірантів і здобувачів: Навч. посіб.- К.: МАУП, 2008.
3. Бондар Т.І., Кириченко З.Ф., Колесник Д.М., Дегтярьова Л.П., Шпак В.К. Англійська мова для аспірантів та наукових співробітників: Навчальний посібник для студ. вищ. навч. закл. / Т.І. Бондар, З.Ф. Кириченко, Д.М. Колесник, Л.П. Дегтярьова, В.К. Шпак. – Київ: Центр навчальної літератури, 2005. – 352с.
4. Бурбак О.Ф. та ін. English for Science Students (англійська мова для аспірантів та здобувачів). – Чернівці: Рута, 1998.
5. Василенко О.В., Кобюк Ю.М. Українсько-англійський розмовник для наукових і науково-педагогічних працівників: навч.-довід. вид. / О.В. Василенко, Ю.М. Кобюк. – Київ: ПООД НАПНУ, 2016. – 52 с.
6. Василюк А.В. Педагогічний словник-лексикон. Англо-український. Українсько-англійський [Текст] / А. В. Василюк ; Ніжинський держ. ун-т ім. Миколи Гоголя. – Ніжин : Видавництво НДУ ім. М. Гоголя, 2004. – 155 с.
7. Ільченко О.М. Англійська мова для науковців. – К., 1996.
8. Максимук В.М., Дудок Р.І. Англійська мова для аспірантів та науковців гуманітарно-природничих спеціальностей університетів (English for PhD Students`): Підручник: видання 2-ге, оновлене та доповнене. – Львів: Астролябія. – 240 с.
9. Мартинюк І. А. Короткий українсько-англійський словник термінів із психології для студентів денної форми навчання напряму підготовки „Соціальна педагогіка”. – К.: НУБіПУ, 2012. – 35 с.
10. Методичні вказівки для аспірантів та науковців, які вивчають англійську мову / Уклад. Н.М. Петренко. – Дніпропетровськ: УДХТУ, 1995.
11. Орлова Н.В. Англо-український та українсько-англійський словник педагогічних та психологічних термінів і понять : навч. посібник для студ. і викладачів вищ. навч. закл. / Н.В. Орлова. – Черкаси: ЧНУ ім. Богдана Хмельницького, 2010. – 188 с.

12. П'ятакова Т.С., Сулима О.В. Методичні рекомендації для вступного іспиту до аспірантури з іноземної мови (англійська, німецька). – Київ, 2008. – 30 с.
13. Рябцева Н.К. Наукове мовлення англійською мовою / Н.К. Рябцева. – Київ: Флінта, 1999. – 601с.
14. Українсько–англійський навчальний словник з педагогіки: словник / Авшенюк Н.М., Прохур Ю.З. – К.: Педагогічна думка, 2013. – 512 с.
15. Шпак В.К. Англійська мова для повсякденного спілкування: підручник / В.К. Шпак. – Київ: Вища школа, 2001. – 152 с.

Тема 11. Монологічне та діалогічне мовлення.

Завдання для самостійної роботи

Завдання 1. Підготуйте 2 діалоги (20 реплік кожен) на науково-професійну тематику.

Завдання 2. Підготуйте доповідь (10 хв.) з проблеми свого дослідження.

Література

1. Англо-український міні-словник психологічних термінів : Організаційна та економічна психологія / АПН України, Ін-т психології ім. Г.С. Костюка; Упоряд. Володимир Миколайович Івкін; Наук. ред. Людмила Миколаївна Карамушка. – К. : Міленіум, 2004.– 30 с.
2. Бахов І.С. English for Post-Graduate Students. Англійська мова для аспірантів і здобувачів: Навч. посіб.- К.: МАУП, 2008.
3. Бондар Т.І., Кириченко З.Ф., Колесник Д.М., Дегтярьова Л.П., Шпак В.К. Англійська мова для аспірантів та наукових співробітників: Навчальний посібник для студ. вищ. навч. закл. / Т.І. Бондар, З.Ф. Кириченко, Д.М. Колесник, Л.П. Дегтярьова, В.К. Шпак. – Київ: Центр навчальної літератури, 2005. – 352с.
4. Бурбак О.Ф. та ін. English for Science Students (англійська мова для аспірантів та здобувачів). – Чернівці: Рута, 1998.
5. Василенко О.В., Кобюк Ю.М. Українсько-англійський розмовник для наукових і науково-педагогічних працівників: навч.-довід. вид. / О.В. Василенко, Ю.М. Кобюк. – Київ: ІНПОН НАПНУ, 2016. – 52 с.
6. Василюк А.В. Педагогічний словник-лексикон. Англо-український. Українсько-англійський [Текст] / А. В. Василюк ; Ніжинський держ. ун-т ім. Миколи Гоголя. – Ніжин : Видавництво НДУ ім. М. Гоголя, 2004. – 155 с.
7. Ільченко О.М. Англійська мова для науковців. – К., 1996.
8. Максимук В.М., Дудок Р.І. Англійська мова для аспірантів та науковців гуманітарно-природничих спеціальностей університетів (English for PhD Students`): Підручник: видання 2-ге, оновлене та доповнене. – Львів: Астроябія. – 240 с.
9. Мартинюк І. А. Короткий українсько-англійський словник термінів із психології для студентів денної форми навчання напряму підготовки „Соціальна педагогіка”. – К.: НУБіПУ, 2012. – 35 с.

10. Методичні вказівки для аспірантів та науковців, які вивчають англійську мову / Уклад. Н.М. Петренко. – Дніпропетровськ: УДХТУ, 1995.
11. Орлова Н.В. Англо-український та українсько-англійський словник педагогічних та психологічних термінів і понять : навч. посібник для студ. і викладачів вищ. навч. закл. / Н.В. Орлова. – Черкаси: ЧНУ ім. Богдана Хмельницького, 2010. – 188 с.
12. П'ятакова Т.С., Сулима О.В. Методичні рекомендації для вступного іспиту до аспірантури з іноземної мови (англійська, німецька). – Київ, 2008. – 30 с.
13. Рябцева Н.К. Наукове мовлення англійською мовою / Н.К. Рябцева. – Київ: Флінта, 1999. – 601 с.
14. Українсько–англійський навчальний словник з педагогіки: словник / Авшеник Н.М., Прохур Ю.З. – К.: Педагогічна думка, 2013. – 512 с.
15. Шпак В.К. Англійська мова для повсякденного спілкування: підручник / В.К. Шпак. – Київ: Вища школа, 2001. – 152 с.

Методичні вказівки

1. Look through the text and say:

Which is the best way to remember things?

What our memory is compared with in the text?

Learning By Heart

Some people have good memories, and can learn easily long poems by heart. But they often forget them as quickly as they learn them. There are other people who can only remember things when they repeat them many times, and then they don't forget them. Charles Dickens, the famous English author, said he could walk down any long street in London and then tell you the name of every shop he had passed. Many of the great men of the world have had wonderful memories. A good memory is a good help in learning a language. Everybody learns his own language by remembering what he hears when he is a small child, and some children — like boys and girls who live abroad with their parents — seem to learn two languages almost as easily as one. In school it is not so easy to learn a second language because the pupils have so little time for it, and they are busy with other subjects as well. The best way for most of us to remember things is to join them in our mind with something which we know already, or which we easily remember because we have a picture of it in our mind. That is why it is better to learn words in sentences, not by themselves; or to see, or do, or feel what a word means when we first use it. The human mind is rather like a camera, but it takes photographs not only of what we see but of what we feel, hear, smell and taste. And there is much work to be done before we can make a picture remain forever in the mind. Memory is the diary that we all carry about with us.

Ex.1. Give the general idea of the text in English.

Ex.2. Make up a list of your own recommendations to remember things properly.